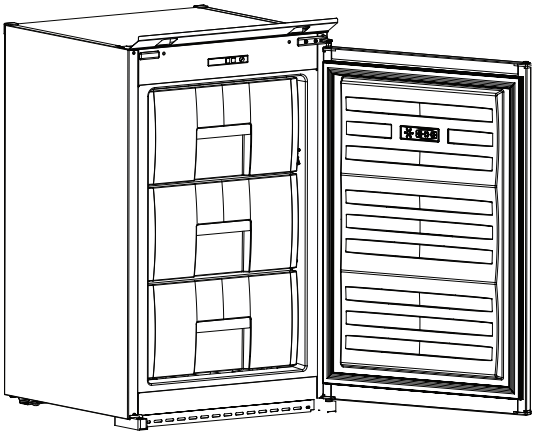
LAGAN

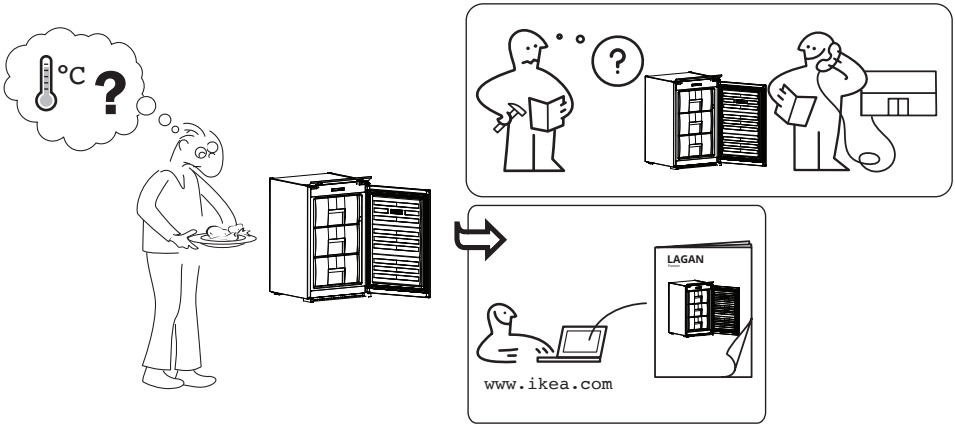
Freezer

pl
ru
sk
lt
lv
uk
et

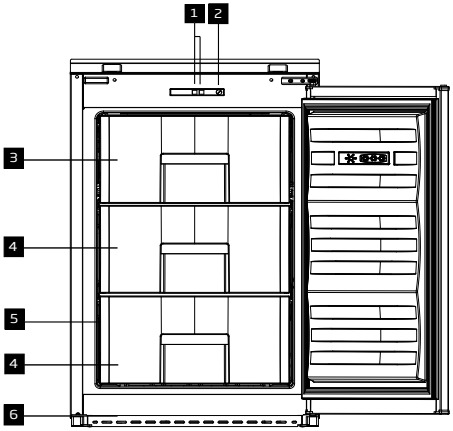
Design and Quality
IKEA of Sweden

POLSKI 4
РУССКИЙ 12
SLOVENČINA 18
LIETUVIŠKAS 24
LATVISKI 30
УКРАЇНСЬКА 36
EESTLANE 42

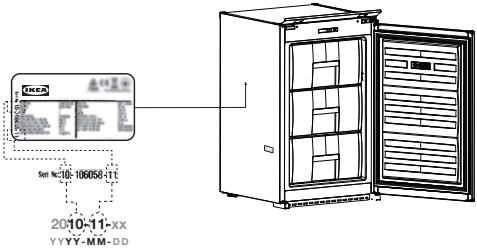



°C
?
?
LAGAN
www.ikea.com

Opis produktu



1 Kontrolka
2 Pokrętło termostatu
3 Komora szybkiego zamrażania
4 Szuflada zamrażarki
5 Tabliczka znamionowa
6 Kratka wentylacyjna

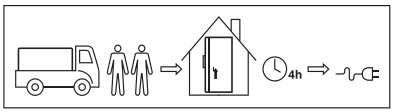


Pierwsze użycie

Przed użyciem lodówki należy się upewnić, że zostały wykonane niezbędne przygotowania podane w rozdziałach „Informacje dotyczące bezpieczeństwa" oraz „Instalacja".

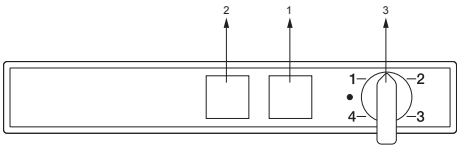
Jeżeli produkt jest transportowany w pozycji poziomej, nie należy podłączać go do zasilania przez pierwsze 4 godziny.

Włączone urządzenie bez żywności wewnątrz należy pozostawić na 12 godzin i nie otwierać drzwi, o ile nie jest to bezwzględnie konieczne.



Codzienne użytkowanie

Ustawianie temperatury pracy



Wskaźniki LED i panel sterowania

Z przodu urządzenia znajdują się dwie kolorowe kontrolki, które pokazują tryb pracy zamrażarki.

Zielona kontrolka (1):

Świeci, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania i będzie świecić, dopóki dostępny będzie prąd. Zielona kontrolka nie będzie się świecić, jeśli termostat jest ustawiony w pozycji „0" . Zielona kontrolka nie informuje o temperaturze wewnątrz zamrażarki.

Aby wyłączyć urządzenie (pozycja 0) obróć pokrętło z nieco większą siłą.

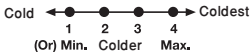
Czerwona kontrolka (2) Oświetla:

a) Jeśli nie można utrzymać ustawionej temperatury.
b) Jeśli zostanie włożona nadmierna ilość świeżej żywności.
c) Jeśli drzwi urządzenia zostaną przypadkowo otwarte.

Pokrętło termostatu (3)

Pokrętło termostatu znajduje się na zestawie kontrołlek.

Temperatura robocza jest regulowana przez regulator temperatury .



1 = najniższe ustawienie chłodzenia
4 = najwyższe ustawienie chłodzenia
(Lub)
Min. = najniższe ustawienie chłodzenia
Max. = najwyższe ustawienie chłodzenia

Aby pobrać pełną wersję, wejdź na stronę www.ikea.com.

Wybierz ustawienie w zależności od żądanej temperatury.

Temperatura wewnętrzna zależy od temoperatury otoczenia częstotliwości otwierania drzwi i ilości przechowywanej żywności .

Częste otwieranie drzwi powoduje wzrost temperatury wewnętrznej.

Dlatego zaleca się zamykanie drzwi jak najszybciej po ich otwarciu. .

Normalna temperatura przechowywania urządzenia powinna wynosić -18 °C (0 °F). Jeśli pokrętło termostatu zostanie obrócone w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara z pozycji 1, urządzenie wyłączy się i będzie słyszalny dźwięk „kliknięcia”. Niższe temperatury można uzyskać, ustawiając pokrętło termostatu w pozycji Pozycja 4.

Zalecamy sprawdzenie temperatury za pomocą termoa metru, aby upewnić się, że w komorach przechowywau nia panuje żądana temperatura.

Wynik należy odczytać bardzo natychmiast, ponieważ temperatura termometru momentalnie wzrośnie po wyjęciu go z komory zamrażalnika.

Zamrażanie żywności

Obszar zamrażania jest oznaczony symbolem na ościeżnicy drzwi.

Urządzenie można używać do zamrażania świeżej żywności, a także do przechowywania żywności wstępnie zamrożonej.

Należy przestrzegać zaleceń podanych na opakowaniu żywności.

⚠ **Uwaga**

Nie zamrażaj napojów gazowanych, ponieważ butelka może pęknąć w przypadku zamrożenia znajdującego się w niej płynu.

Zachowaj ostrożność w przypadku produktów mrożow nych, takich jak kolorowekostki lodu.

Nie należy przekraczać zdolności zamrażania urządzee nia w ciągu 24 godzin. Patrz etykieta.

Aby zachować jakość żywności, zamrażanie należy wyy konać tak szybko, jak to możliwe.

Dzięki temu wydajność zamrażania nie zostanie przek kroczona, a temperatura wewnątrz zamrażarki nie wzrośnie.

⚠ **Uwaga**

Trzymaj głęboko zamrożoną jużżywność zawsze odz dzieloną od świeżo włożonej żywności.

Podczas głębokiego mrożenia gorącej żywności spręk żarka chłodziarki będzie działać do momentu całkowih tego zamrożenia żywności. Może to spowodować tymo czasowe nadmierne wychłodzenie komory chłodniczej.

Jeśli drzwi zamrażarki trudno otwierają się zaraz po ich zamknięciu, nie przejmuj się tym. Dzieje się tak na skutek różnicy ciśnień, która wyrównuje się i po kilku minutach umożliwia normalne otwarcie drzwi.

Zaraz po zamknięciu drzwi usłyszysz dźwięk zasysania. Jest to całkiem normalne.

Rozmrażanie urządzenia

Nadmierne gromadzeniesię lodu wpłynie na wydaje ność zamrażania urządzenia.

Dlatego zaleca się rozmrażanie urządzenia co najmniej dwa razy w roku lub za każdym razem, gdy warstwa lodu jestwiększa 7 mm.

Rozmrażaj urządzenie, tylko gdy jest w nim mało żywm ności lub nie ma jej wcale.

Wyjmij głęboko zamrożoną żywność z szuflad. Zwiń głęboko zamrożoną żywność w kilka warstw papieru lub w koc i przechpwuj w chłodnym miejscu.

Odłącz urządzenie lub wyłącznik, aby rozpocząć proces rozmrażania.

Wyjmij akcesoria (takie jak półka, szuflada itd.) z urząd dzenia i użyj odpowiedniego pojemnika, aby zebrać rozn mrożoną wodę.

W razie potrzeby użyj gąbki lub miekkiej szmatki, aby zebrać rozmrożoną wodę

Podczas rozmrażania pozostaw drzwi otwarte.

Aby przyspieszyć rozmrażanie, umieść wewnątrz urząp dzenia pojemnik z ciepłą wodą.

Nigdy nie używaj urządzeń elektrycznych, sprayów do rozmrażania ani spiczastych lub ostrych przedmiotów, takich jak noże lub widelce, do usuwania lodu.

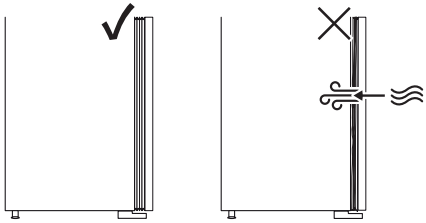
Po zakończeniu rozmrażania, wyczyść wnętrze urząd dzenia.

Ponownie podłącz urządzenie do zasilania. Umieść zamrożoną żywność w szufladach i wsuń szuflady do zamrażarki.

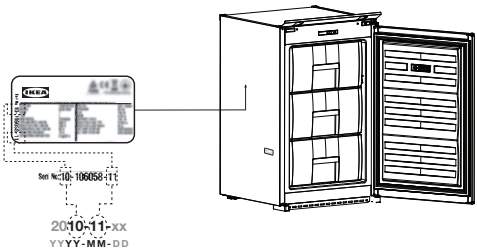
Tył drzwi

Po cofnięciu drzwi sprawdź uszczelki zarówno w lodówce, jak i zamrażarce, aby upewnić się, że są dobrze uszczelnione. Zamknij drzwi i upewnij się, że uszczelki całkowicie stykają się z szafką, bez szczelin czy nieszczelności powietrza.

Jeśli uszczelka nie jest szczelna, ostrożnie wyreguluj uszczelkę ręcznie. Aby ułatwić regulację, najpierw zmiękcz uszczelkę wilgotnym, letnim (nie gorącym) ręcznikiem.



Instalacja



Aby przygotować urządzenie do użytku, sprawdź, czy okablowanie elektryczne i hydraulika są odpowiednie, odwołując się do informacji zawartych w instrukcji obsługi. Jeśli nie, wezwij wykwalifikowanego elektryka i instalatora w celu wykonania niezbędnych czynności.

⚠**OSTRZEŻENIE:** Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane czynnościami wykonywanymi przez osoby nieuprawnione. Postaw produkt na płaskiej powierzchni, aby uniknąć wstrząsów.

⚠**OSTRZEŻENIE** Podczas instalacji nie należy podłączać wtyczki zasilania produktu. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo śmierci lub poważnych obrażeń!

⚠**OSTRZEŻENIE** Jeśli przejście do pomieszczenia, w którym ma być umieszczone urządzenie są tak wąskie, że urządzenie nie może przez nie przejść, przenieś urządzenie, obracając je na bok; w przeciwnym razie wezwij autoryzowany serwis.

- Nie narażaj urządzenia na działanie bezpośredniego światła słonecznego ani nie trzymaj go w miejscu wilgotnym.
- Nie instaluj urządzenie w miejscach, w których temperatura spada poniżej 10°C.

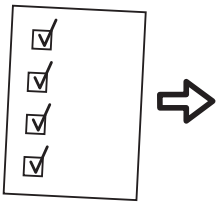
Lista kontrolna przeglądów

Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z listą kontrolną.

Jeśli któraś z odpowiedzi brzmi NIE, należy wykonać odpowiednie działanie.

Prosimy pamiętać o wpisaniu numeru seryjnego produktu i numeru artykułu oraz o dołączeniu paragonu do tej strony.

Numer seryjny produktu (tabliczka znamionowa)	
Numer katalogowy produktu (tabliczka znamionowa)	
Data zakupu	

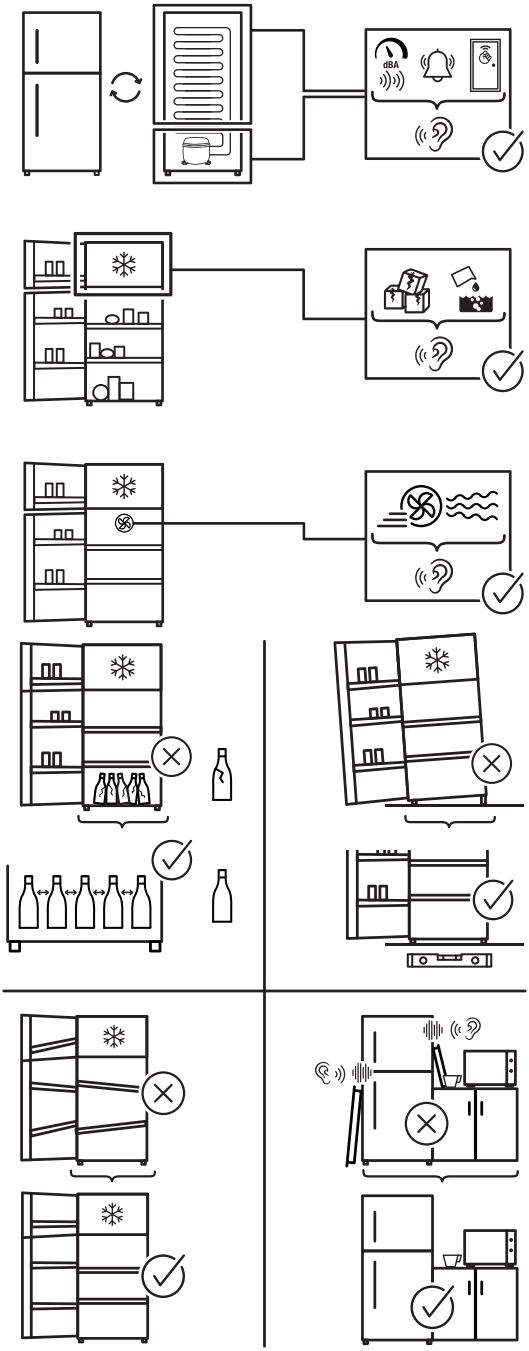


	Jeśli odpowiedź brzmi TAK	Działania, które należy podjąć, jeśli NIE
Tacka ociekowa Sprawdzić, czy rurka znajduje się wewnątrz zasobnika	☑ Brak działania	Rurka znajduje się wewnątrz zasobnika
Upewnić się, że uszczelka wokół drzwi jest szczelna, gdy drzwi są zamknięte	☑ Brak działania	Zapoznaj się z krokiem AI – wyrównanie drzwi
Sprawdzenie, czy podczas otwierania/zamykania drzwi chłodni nie dochodzi do kolizji części/mebli	☑ Brak działania	Zapoznaj się z krokiem AI – wyrównanie drzwi
Zabezpieczyć instalację wewnątrz dowolnego systemu kuchennego i zamocować ją zgodnie z wymaganiami.	☑ Brak działania	Postępować zgodnie z instrukcją AI w celu wykonania prawidłowej instalacji

Dane techniczne

IKEA	LAGAN	6,5	168	37	E
Marka	Model	Wydajność zamrażania (kg/ 24 h)	Zużycie energii (kW/ rok)	Poziom hałasu (dba)	Klasa energetyczna

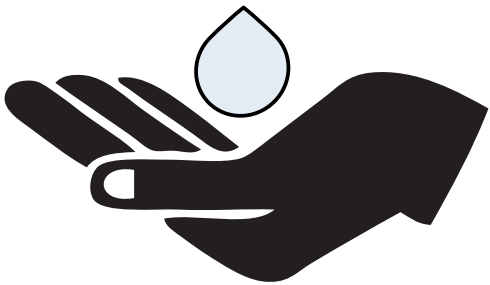
Potencjalna przyczyna hałasu



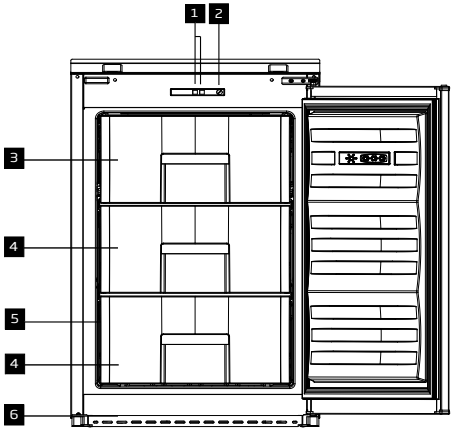
Ta lodówka zawiera produkty biobójcze w następujących częściach, które zapobiegają rozwojowi grzybów w postaci suchej warstwy i niepożądanym zapachom.

Substancja aktywna:
- Srebro (CAS: 7440-22-4) zawiera (nano)srebro do uchwytu drzwi i filtra węglowego
- Dwutlenek tytanu (CAS: 13463-67-7) zawiera (nano)dwutlenek tytanu do filtra węglowego
- IPBC (CAS: 55406-53-6) do uszczelki

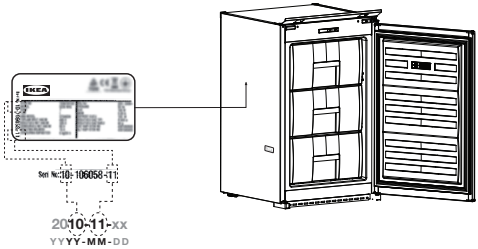
Stężenia produktów biobójczych są bardzo niskie, dlatego nie powinny stanowić niedopuszczalnego zagrożenia dla zdrowia.



Описание изделия



1 Индикаторные лампы
2 Ручка термостата
3 Камера быстрого замораживания
4 Морозильный ящик
5 Табличка с техническими данными
6 Вентиляционная решетка

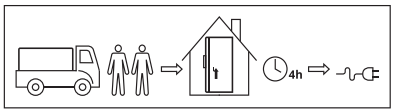


Первое использование

Перед тем, как использовать холодильник, убедитесь, что все подготовительные работы выполнены в соответствии с рекомендациями в разделах «Меры безопасности» и «Установка».

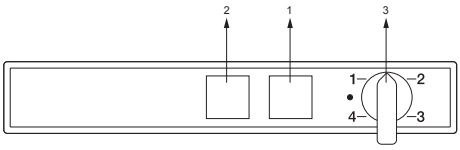
Если изделие транспортируется горизонтально, не подключайте его к источнику питания в течение первых 4 часов.

Дайте изделию проработать, не кладя внутрь продукты, в течение 12 часов и не открывайте дверцу без крайней необходимости.



Ежедневное Пользование

Установка рабочей температуры



Светодиодные индикаторы и панель управления

На передней части устройства расположены два цветных индикатора, которые показывают режим работы морозильной камеры.

Зеленый индикатор (1):

Загорается, когда прибор подключен к электросети, и будет гореть до тех пор, пока есть электричество. Зеленый индикатор не будет гореть, если термостат установлен в положение «0». Зеленый индикатор не дает никаких указаний на температуру внутри морозильной камеры.

Чтобы выключить прибор (положение 0), поверните ручку, приложив немного больше усилия.

Загорается красный индикатор (2):

а) Если заранее заданная температура не может поддерживаться.

б) Если внутрь помещено чрезмерное количество свежих продуктов.

в) Если дверца прибора будет случайно оставлена открытой.

Ручка термостата (3)

Ручка термостата расположена на узле контрольной лампы.

Рабочая температура регулируется с помощью регулятора температуры.



1 = Настройка самого низкого охлаждения
4 = Настройка самого высокого охлаждения
(Или)
Мин. = Настройка самого низкого охлаждения
Макс. = Настройка самого высокого охлаждения

Пожалуйста, выберите настройку в соответствии с желаемой температурой.

Внутренняя температура также зависит от температуры окружающей среды, частоты открывания дверцы и количества продуктов, хранящихся внутри.

Частое открывание двери приводит к повышению температуры внутри.

По этой причине рекомендуется закрыть дверцу как можно скорее после использования.

Нормальная температура хранения устройства должна составлять -18 °C (0 °F). Если ручка термостата будет повернута против часовой стрелки относительно положения 1, прибор будет выключен и будет слышен звук щелчка. Более низкие температуры можно достичь, повернув ручку термостата в положение 4.

Мы рекомендуем проверять температуру с помощью термометра, чтобы убедиться, что в отсеках для хранения поддерживается желаемая температура.

Не забудьте немедленно снять показания, так как температура термометра будет очень быстро повышаться после того, как вы достанете его из морозильной камеры.

Замораживание продуктов

Область заморозки отмечена символом ******* на двери.

Прибор можно использовать как для замораживания свежих продуктов, так и для хранения предварительно замороженных продуктов.

Пожалуйста, ознакомьтесь с рекомендациями, приведенными на упаковке вашего продукта питания.

⚠ **Внимание**

Не замораживайте газированные напитки, так как бутылка может лопнуть, после замерзания в ней жидкости.

Будьте осторожны с замороженными продуктами, такими как цветные кубики льда.

Не превышайте мощность замораживания вашего прибора в течение 24 часов. Смотрите табличку с рейтингом.

Чтобы сохранить качество продуктов, замораживание должно производиться как можно быстрее.

Таким образом, мощность замораживания не будет превышена, и температура внутри морозильной камеры не повысится.

⚠ **Внимание**

Храните уже замороженные во фритюре продукты всегда отдельно от только что уложенных продуктов.

При глубокой заморозке горячих продуктов охлаждающий компрессор будет работать до тех пор, пока продукты не будут полностью заморожены. Это может временно вызвать чрезмерное охлаждение холодильной камеры.

Если вам сложно открыть дверцу морозильной камеры сразу после того, как вы ее закрыли, не волнуйтесь. Это происходит из-за разницы давлений, которая выравнивается и позволит дверце нормально открываться через несколько минут.

Вы услышите звук засоса сразу после закрытия двери. Это вполне нормально.

Размораживание устройства

Чрезмерное накопление льда повлияет на эффективность замораживания вашего прибора.

Поэтому рекомендуется размораживать прибор не реже двух раз в год или всякий раз, когда толщина скопления льда превышает 7 мм.

Разморозьте прибор, если в нем мало или вообще нет продуктов.

Достаньте из ящиков продукты глубокой заморозки. Заверните замороженные продукты в несколько слоев бумаги или одеяла и храните их в холодном месте.

Отключите прибор от сети или выключите автоматический выключатель, чтобы начать процесс размораживания.

Выньте аксессуары (например, полку, ящик и т. д.). из прибора и используйте подходящую емкость для сбора талой воды.

При необходимости удалите талую воду с помощью губки или мягкой ткани.

Во время размораживания оставьте дверцу открытой.

Для более быстрого размораживания поместите внутрь прибора емкости с теплой водой.

Никогда не используйте для удаления льда электрические устройства, размораживающие спреи или предметы с острыми краями, такие как ножи или вилки.

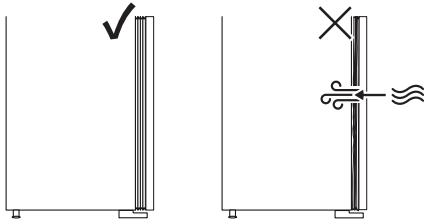
После размораживания очистите внутреннюю часть.

Подключите прибор к электросети. Поместите замороженные продукты в ящики и вставьте их в морозильную камеру.

Дверь обратная

После переворачивания дверей проверьте прокладки на холодильнике и морозильной камере, чтобы обеспечить надлежащее уплотнение. Закройте дверцы и убедитесь, что прокладки полностью контактируют с шкафом без зазоров или утечек воздуха.

Если уплотнение неплотное, осторожно отрегулируйте прокладку вручную. Чтобы упростить регулировку, сначала смягчите прокладку влажным, теплым (не горячим) полотенцем.



Установка

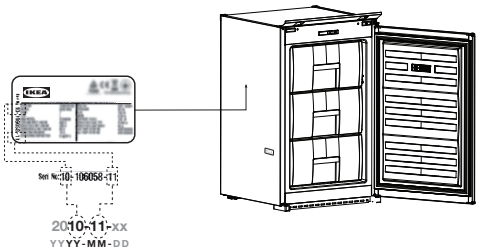
Для подготовки устройства к использованию, убедитесь чтобы электропроводка и сантехника соответствовали требованиям, обратившись к информации в руководстве пользователя. Если они не соответствуют, вызовите квалифицированного электрика и сантехника для принятия необходимых мер.

⚠**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате действий неуполномоченных лиц. Чтобы избежать встряхивания, установите устройство на ровную поверхность.

⚠**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При установке, вилку питания устройства не следует вставлять в розетку. В противном случае существует опасность летального исхода или серьезных травм!

⚠**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если дверной проем помещения, настолько узок, что устройство не может пройти, пропихните повернув его боком; в противном случае обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- устройство от прямых солнечных лучей и не храните его во влажном месте.
- размещайте изделие в местах, где температура опускается ниже 10 °C.



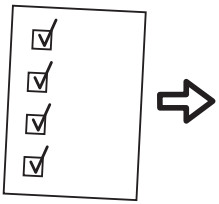
Контрольный список проверок

Перед использованием вашего прибора следуйте контрольному списку проверок.

Если какой-либо ответ НЕ получен, выполните соответствующие действия.

Не забудьте записать серийный номер продукта и артикульный номер по мере необходимости и прикрепить квитанцию к этой странице.

Серийный номер изделия (паспортная табличка)	
Артикульный номер изделия (паспортная табличка)	
Дата покупки:	

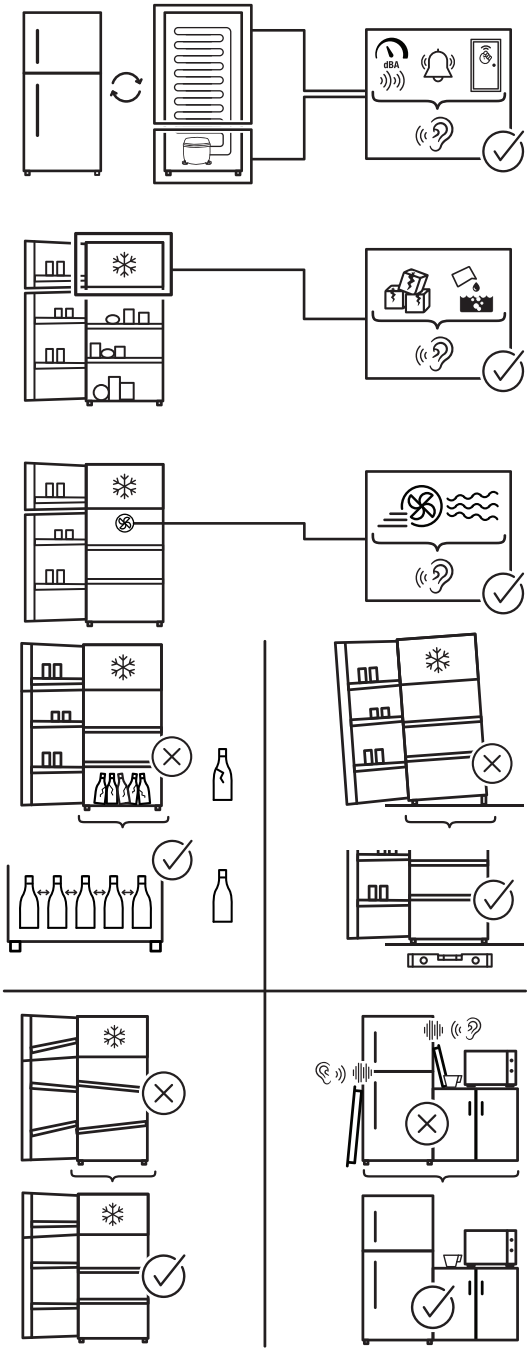


	Если ответ ДА	Действия, которые необходимо предпринять, если ответ НЕТ
Лоток для конденсата Убедитесь, что трубка находится внутри лотка	☑ Нет действий	Поместите трубку внутрь лотка
Убедитесь, что уплотнитель уплотняет все вокруг двери, когда дверь закрыта	☑ Нет действий	См. Шаг AI - выравнивание двери
Проверка отсутствия столкновения между деталями/мебелью при открывании/закрывании дверцы холодильного отделения	☑ Нет действий	См. Шаг AI - выравнивание двери
Установите установку внутри любой кухонной системы и закрепите по мере необходимости	☑ Нет действий	Следуйте инструкциям AI для правильной установки

Технические данные

IKEA	LAGAN	6,5	168	37	E
Марка	Модель	Мощность замораживания (кг/24ч)	Энергосбережение (кВт/год)	Уровень шума (дБА)	Класс энергопотребления

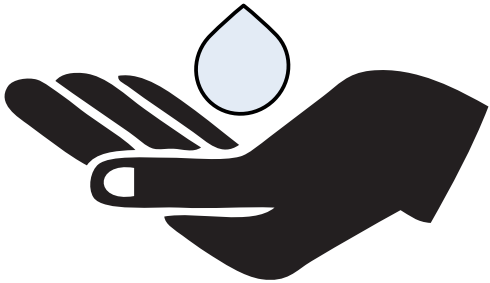
Потенциальная причина, связанная с шумом



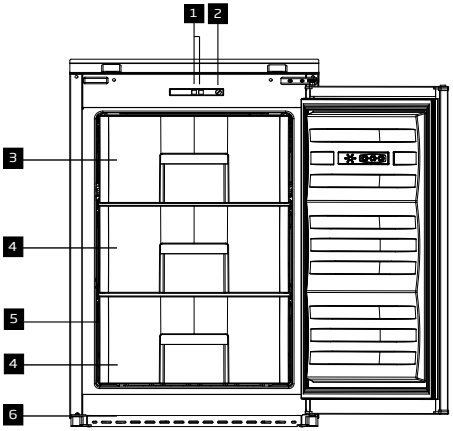
Этот холодильник содержит биоцидные средства в следующих частях, чтобы предотвратить рост грибка в виде сухой пленки или нежелательные запахи.

Активное вещество:
- Серебро (CAS: 7440-22-4)
  содержит (нано) серебро для дверной ручки и угольного фильтра
- Диоксид титана (CAS: 13463-67-7)
  содержит (нано) диоксид титана для угольного фильтра
- IPBC (CAS: 55406-53-6) для уплотнения

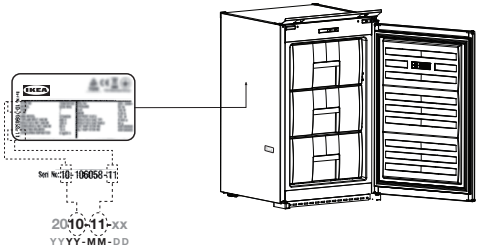
Концентрации биоцидных средств очень низкие, поэтому они не должны представлять неприемлемого риска для здоровья.



Opis výrobku



1 Svetelné kontrolky
2 Gombík termostatu
3 Priehradka rýchleho mrazenia
4 Zásuvka mraziaceho priestoru
5 Typový štítok
6 Vetracia mriežka

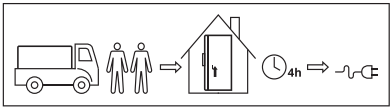


Prvé použitie

Pred použitím chladničky sa uistite, že boli vykonané všetky nevyhnutné prípravy v súlade s pokynmi uvedenými v kapitolách "Bezpečnostné informácie" a "Inštalácia".

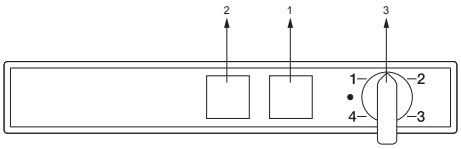
Ak je výrobok prepravovaný vo vodorovnej polohe, prvé 4 hodiny ho nepripájajte k elektrickej sieti.

Nechajte výrobok bežať bez vloženého jedla v jeho vnútri po dobu 12 hodín a neotvárajte dvere, ak to nie je nevyhnutné.



Denné používanie

Nastavenie prevádzkovej teploty



LED kontrolky a ovládací panel

Na prednej strane spotrebiča sa nachádzajú dve farebné kontrolky, ktoré zobrazujú prevádzkový režim mrazničky.

Zelená kontrolka (1):

Rozsvieti sa, keď je spotrebič pripojený k elektrickej sieti, a svieti, kým je k dispozícii elektrická energia. Zelená kontrolka nebude svietiť, ak je termostat nastavený do polohy "0". Zelená kontrolka neposkytuje žiadnu informáciu o teplote vo vnútri mrazničky.

Ak chcete spotrebič vypnúť (poloha 0), otočte gombík mierne väčšou silou.

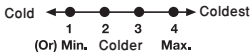
Červená kontrolka (2) sa rozsvieti:

a) Ak nie je možné udržať prednastavenú teplotu.
b) Ak je vo vnútri vložené nadmerné množstvo čerstvých potravín.
c) Ak sú dvierka spotrebiča ponechané náhodne otvorené.

Tlačidlo termostatu (3)

Gombík termostatu sa nachádza na súprave kontroliek.

Prevádzková teplota je regulovaná regulátorom teploty.



1 = Najnižšie nastavenie chladenia
4 = Najvyššie nastavenie chladenia
(alebo)
Min. = Najnižšie nastavenie chladenia
Max. = Najvyššie nastavenie chladenia

Nastavenie vyberte podľa požadovanej teploty.
Vnútorná teplota závisí aj od teploty okolia, frekvencie otvárania dverí a množstva potravín uložených vo vnútri.
Časté otváranie dvierok spôsobuje zvýšenie vnútornej teploty.
Z tohto dôvodu sa odporúča čo najskôr po použití dvierka opäť zatvoriť.
Normálna skladovacia teplota vášho spotrebiča by mala byť -18 °C (0 °F). Ak otočíte gombík termostatu z polohy 1 proti smeru hodinových ručičiek, spotrebič sa vypne a budete počuť „cvaknutie“. Nižšie teploty dosiahnete nastavením gombíka termostatu smerom k Pozícii 4.
Odporúčame kontrolovať teplotu teplomerom, aby ste sa uistili, že odkladacie priestory sú udržiavané na požadovanej teplote.
Nezabudnite okamžite vykonať meranie, pretože teplota teplomera sa po vybratí z mrazničky veľmi rýchlo zvýši.

Zmrazovanie potravín

Mraziaca oblasť je označená symbolom na obložení dverí.
Spotrebič môžete používať na zmrazovanie čerstvých potravín, ako aj na skladovanie vopred zmrazených potravín.
Prečítajte si odporúčania uvedené na obale potraviny.

⚠ **Pozor**

Šumivé nápoje nezmrazujte, pretože fľaša môže pri zmrazení tekutiny prasknúť.

Buďte opatrní pri mrazených výrobkoch, ako sú farebné kocky ľadu.
Neprekračujte mraziacu kapacitu spotrebiča za 24 hodín. Pozrite si štítok s hodnotením.
Pre zachovanie kvality potravín, zmrazenie sa musí vykonať čo najrýchlejšie.
Mraziaca kapacita sa tak neprekročí a teplota v mrazničke sa nezvýši.

⚠ **Pozor**

Už hlboko zmrazené potraviny vždy oddeľte od čerstvo vložených potravín.

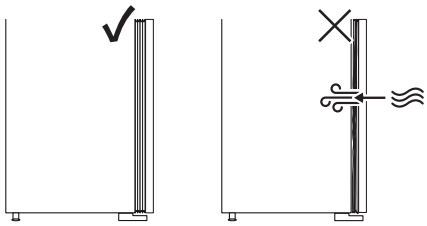
Pri hlbokom zmrazovaní horúcich potravín bude chladiaci kompresor v prevádzke, kým sa potraviny úplne nezmrazia. To môže dočasne spôsobiť nadmerné chladenie chladiaceho priestoru.
Ak sa vám dvere mrazničky ťažko otvárajú hneď po ich zatvorení, neznepokojujte sa. Je to spôsobené tlakovým rozdielom, ktorý sa po niekoľkých minútach vyrovná a umožní normálne otvorenie dverí.
Hneď po zatvorení dvierok budete počuť zvuk vákua. To je úplne normálne.

Rozmrazovanie spotrebiča

Nadmerná tvorba ľadu ovplyvní mraziaci výkon vášho spotrebiča.
Preto sa odporúča, aby ste spotrebič odmrazovali aspoň dvakrát ročne alebo vždy, keď nános ľadu presiahne 7 mm.
Spotrebič rozmrazujte, keď je v ňom len málo potravín alebo žiadne potraviny.
Hlboko zmrazené potraviny vyberte zo zásuviek. Hlboko zmrazené potraviny zabaľte do niekoľkých vrstiev papiera alebo deky a uložte ich na chladné miesto.
Odpojte spotrebič od elektrickej siete alebo vypnite istič, aby sa začal proces rozmrazovania.
Vyberte príslušenstvo (ako sú police, zásuvky, atď.). zo spotrebiča a použite vhodnú nádobu na zachytávanie rozmrazovacej vody.
V prípade potreby použite na odstránenie rozmrazovacej vody špongiu alebo mäkkú handričku.
Počas rozmrazovania nechajte dvierka otvorené.
Pre rýchlejšie rozmrazovanie, do vnútra spotrebiča umiestnite nádoby s teplou vodou.
Na odstraňovanie ľadu nikdy nepoužívajte elektrické zariadenia, rozmrazovacie spreje ani špicaté predmety s ostrými hranami, ako sú nože alebo vidličky.
Po skončení rozmrazovania vyčistite vnútro.
Znova pripojte spotrebič k elektrickej sieti. Vložte mrazené potraviny do zásuviek a zasuňte zásuvky do mraziaceho priestoru.

Spätný chod dverí

Po otočení dvierok skontrolujte tesnenia na chladničke aj mrazničke, aby ste sa uistili, že sú správne utesnené. Zatvorte dvierka a uistite sa, že tesnenia sa úplne dotýkajú skrinky bez medzier alebo únikov vzduchu.
Ak tesnenie nie je utiahnuté, opatrne ručne nastavte tesnenie. Aby bolo nastavenie jednoduchšie, najprv zmäkčite tesnenie vlhkým, vlažným (nie horúcim) uterákom.



Inštalácia

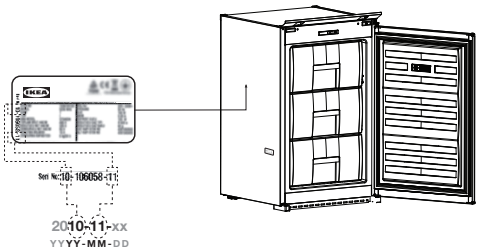
Aby bol výrobok pripravený na použitie, dbajte na to, aby boli elektrické a vodovodné rozvody vhodné, podľa informácií v návode na použitie. Ak nie, zavolajte kvalifikovaného elektrikára a inštalatéra a urobte potrebné opatrenia.

⚠**VAROVANIE:** Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené činnosťou neoprávnených osôb. Aby ste zabránili otrasom, položte výrobok na rovný povrch.

⚠ **VAROVANIE:** Počas inštalácie nesmie byť zástrčka výrobku zapojená do elektrickej siete. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo smrti alebo vážneho zranenia!

⚠ **VAROVANIE:** Ak sú dvere miestnosti, do ktorej bude výrobok umiestnený, také úzke, že výrobok nemôže prejsť, preneste výrobok otočením na stranu; v opačnom prípade zavolajte autorizovaný servis.

- Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu a neskladujte ho na vlhkom mieste.
- Výrobok neinštalujte na miestach, kde teplota klesne pod 10 °C.



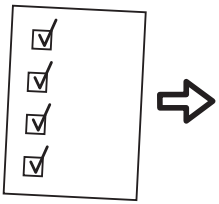
Kontrolný zoznam pre inšpekciu

Pred použitím spotrebiča postupujte podľa kontrolného zoznamu.

Ak niektorá z odpovedí NIE je správna, vykonajte príslušnú akciu.

Nezabudnite si podľa potreby zapísať sériové číslo výrobku a číslo výrobku a priložte potvrdenie o kúpe na tejto stránke.

Sériové číslo výrobku (výrobný štítok)	
Štítkové číslo výrobku (výrobný štítok)	
Dátum nákupu	

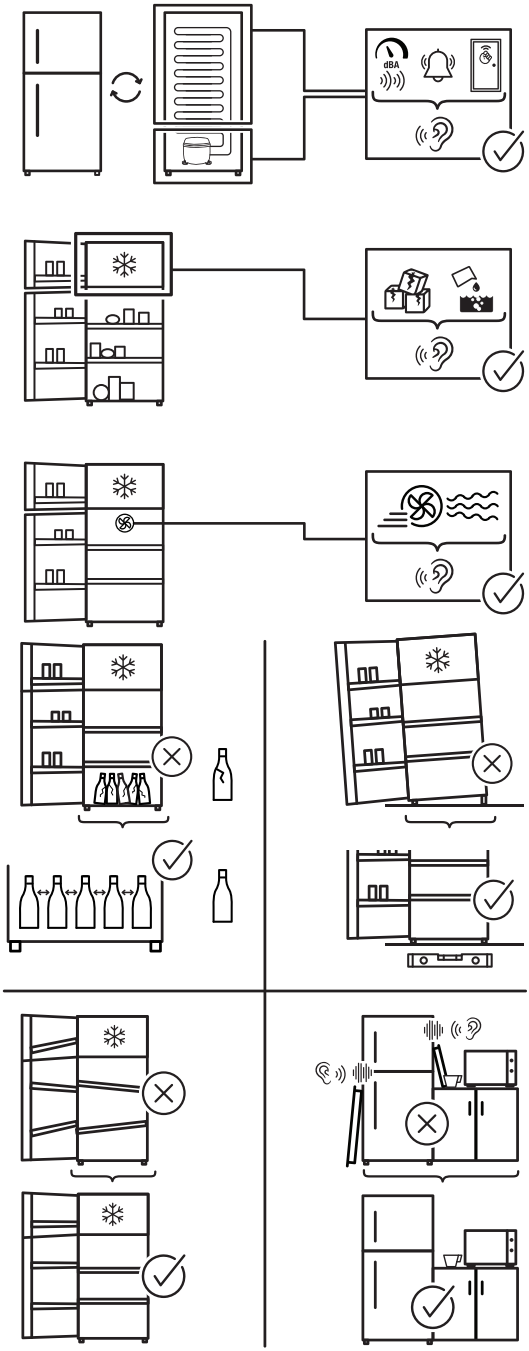


	Ak je odpoveď ÁNO	Akcie, ktoré treba vykonať, ak je odpoveď NIE
Kondenzačná vanička Skontrolujte, či je rúrka vo vnútri zásobníka	☑ Žiadna akcia	Vložte rúrku do zásobníka
Uistite sa, že tesnenie tesní okolo dverí, keď sú dvere zatvorené	☑ Žiadna akcia	Pozrite si krok AI - nastavenie dverí
Kontrola, či nedochádza ku kolízii dielov/nábytku pri otváraní/zatváraní chladiacich dverí	☑ Žiadna akcia	Pozrite si krok AI - nastavenie dverí
Zabezpečenie inštalácie v rámci akéhokoľvek kuchynského systému a upevnenie podľa potreby	☑ Žiadna akcia	Pre správnu inštaláciu postupujte podľa pokynov AI

Technické údaje

IKEA	LAGAN	6,5	168	37	E
Obchodná značka	Model	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Spotreba energie (kwh/rok)	Hladina hluku (dba)	Energetická trieda

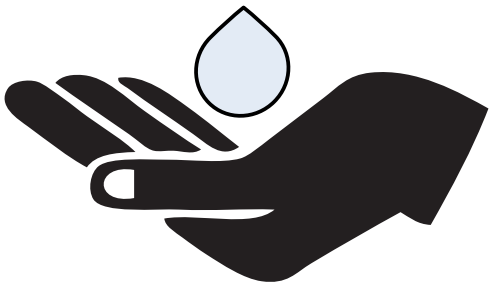
Dôvod potenciálneho hluku



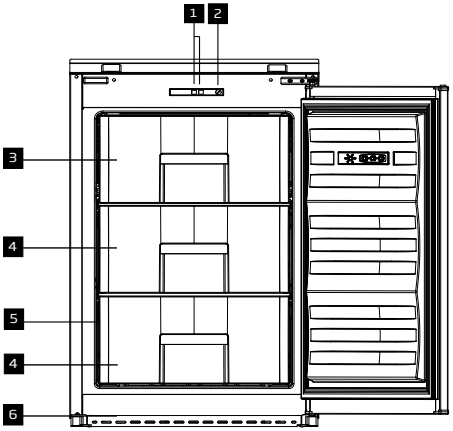
Táto chladnička obsahuje biocídne výrobky v nasledujúcich častiach, ktoré zabraňujú rastu suchých plesní alebo nežiaducim pachom.

Účinná látka:
- Striebro (CAS: 7440-22-4) obsahuje (nano) striebro pre rukoväť dverí a uhlíkový filter
- Oxid titaničitý (CAS: 13463-67-7) obsahuje (nano) oxid titaničitý pre uhlíkový filter
- IPBC (CAS: 55406-53-6) pre tesnenie

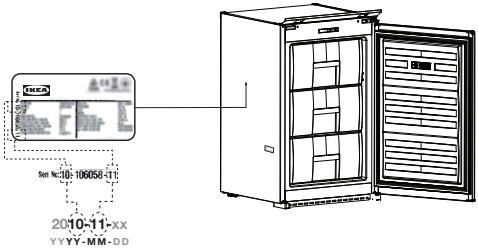
Koncentrácie biocídnych výrobkov sú veľmi nízke, preto nepredstavujú neprijateľné zdravotné riziká.



Prekės aprašymas

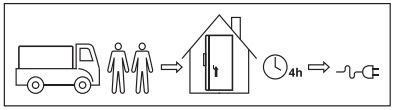


1 Kontrolinės lemputės
2 Termostato rankenėlė
3 Greito užšaldymo skyrius
4 Šalldikio stalčius
5 Įvertinimo plokštelė
6 Vėdinimo grotelės



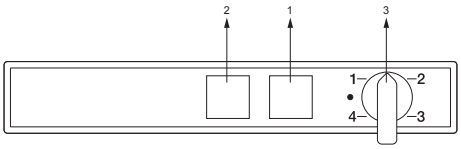
Pirmas naudojimas

Prieš naudodamiesi šaldytuvu imkitės reikalingų priemonių naudodamiesi instrukcijomis skyriuose apie „Saugumo informacija“, bei „montavimą“.
Jei gaminys gabenamas horizontaliai, pirmąsias 4 valandas neprijunkite gaminio prie maitinimo šaltinio.
Leiskite prietaisui veikti be maisto produktų bent 12 val., neatidarinėkite durelių, jei tai nėra būtina.



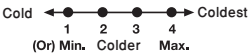
Kasdienis naudojimas

Darbinės temperatūros nustatymas



LED indikatoriai ir valdymo skydelis
Prietaiso priekyje yra du spalvoti indikatoriai, kurie parodo šaldiklio veikimo režimą.
Žalias indikatorius (1):
Įsižiebia, kai prietaisas yra prijungtas prie elektros tinklo ir šviečia tol, kol tiekiama elektra. Jei termostatas nustatytas į padėtį „0“, žalias indikatorius nešviečia. Žalia indikatorius neteikia jokios informacijos apie temperatūrą šaldiklio viduje.
Norėdami išjungti prietaisą (padėtis „0“), sukite rankenėlę su šiek tiek didesne jėga.

Raudonas indikatorius (2) šviečia:
a) Jei negalima palaikyti iš anksto nustatytos temperatūros.
b) jei į vidų dedama per daug šviežio maisto.
c) Jei prietaiso durelės netyčia paliekamos atviros.
Termostato rankenėlė (3)
Termostato rankenėlė yra prie indikatorių.
Darbinė temperatūra reguliuojama temperatūros reguliatoriumi.



1 = mažiausias aušinimo nustatymas
4 = didžiausias aušinimo nustatymas
(arba)
Min. = mažiausias aušinimo nustatymas
Max. = didžiausias aušinimo nustatymas

Pasirinkite nustatymą pagal pageidaujamą temperatūrą.
Vidinė temperatūra taip pat priklausys nuo aplinkos temperatūros, durelių atidarymo dažnumo ir viduje laikomų maisto produktų kiekio.
Dėl dažno durelių varstymo pakyla vidinė temperatūra.
Dėl šios priežasties po naudojimo rekomenduojama kuo greičiau uždaryti dureles .
Įprasta jūsų prietaiso laikymo temperatūra turi būti -18 °C (0 °F). Jei termostato rankenėlė nustatyta prieš laikrodžio rodyklę nuo 1 padėties, prietaisas bus išjungtas ir pasigirs spragtelėjimas. . Žemesnę temperatūrą galima pasiekti termostato rankenėlę pasukus ties 4 padėtimi .
Rekomenduojame patikrinti temperatūrą termometru, kad įsitikintumėte, jog laikymo skyriuose yra palaikoma reikiama temperatūra .
Atminkite matavimo rezultatus peržiūrėti iškart, kam dangi termometro temperatūra kils itin greitai jį išėmus iš šaldiklio .

Maisto produktų šaldymas

Šaldymo sritis yra pažymėta simboliu ******** ant durelių linijos .
Galite naudoti prietaisą laikyti šviežiam maistui arba užšaldytam maistui .
Vadovaukitės ant maisto produkto pakuotės pateiktomis rekomendacijomis.

⚠ **Dėmesio**

Nelaikykite gazuotų gėrimų, nes jiems užšalus gali sprogti butelis.

Būkite atsargūs su šaldytais produktais, pavyzdžiui, spalvotais ledo kubeliais..
Per 24 valandas neviršykite prietaiso užšaldymo pajėgumo . Žr. vardinę lentelę.
Siekiant išlaikyti maisto produktų kokybę, šaldyti reikėtų taip dažnai, kaip tik įmanoma .
Tokiu būdu užšaldymo pajėgumai nebus viršyti, o temperatūra šaldiklio viduje nepakils.

⚠ **Dėmesio**

Visada laikykite užšaldytą maistą atskirai nuo šviežio maisto.

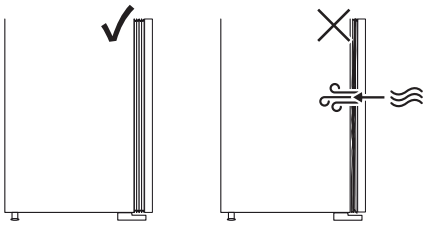
Šaldant karštą maistą aušinimo kompresorius veiks tol, kol maistas bus visiškai užšaldytas . Tai gali laikinai sukelti perteklinį šaldymo skyriaus aušinimą.
Jei šaldiklio dureles sunku atidaryti tik jas uždarius, nėra pagrindo nerimauti . Taip nutinka dėl slėgio skirtumo, kuris po kelių minučių susilygina ir dureles vėl galima atidaryti įprastai .
Tik uždarę dureles išgirsite susidarančio vakuumo garsą . Tai visiškai normalu.

Prietaiso atitirpinimas

Per didelis ledo kaupimasis turės įtakos prietaiso užšaldymo efektyvumui .
Todėl rekomenduojama atitirpinti prietaisą bent du kartus per metus arba bet kada, kai susidaro didesnis nei 7 mm ledo sluoksnis. .
Atitirpinkite prietaisą, kai jame yra mažai maisto arba jo nėra.
Išimkite užšaldytą maistą iš stalčių . Įvyniokite užšaldytą maistą į kelis popieriaus sluoksnius ar antklodę ir padėkite į šaltą vietą .
Atjunkite prietaisą iš elektros lizdo arba atjunkite elektros srovę ir pradėkite atitirpinimo procesą.
Išimkite priedus, (pvz., lentynas, stalčius ir pan. iš įrenginio, o tirpsmo vandeniui surinkti naudokite tinkamą indą.
Prireikus tirpsmo vandenį nuvalykite kempine ar minkšta šluoste.
Atitirpinimo metu dureles palikite atidarytas .
Norėdami, kad atitirptų greičiau, į prietaiso vidų įdėkite šilto vandens indą.
Ledui pašalinti niekada nenaudokite elektrinių prietaisų, atitirpinančių purškalų ar aštriabriaunių daiktų, pvz., peilių ar šakučių.
Atitirpinimui pasibaigus išvalykite prietaiso vidų .
Vėl prijunkite prietaisą prie elektros lizdo. Sudėkite šaldytus maisto produktus į stalčius ir įstumkite stalčius į šaldiklį .

Durų atbulinė eiga

Apvertus dureles, patikrinkite šaldytuvo ir šaldiklio tarpiklius, kad įsitikintumėte, jog jie tinkamai užsandarinti. Uždarykite dureles ir įsitikinkite, kad tarpikliai visiškai liečiasi su spinta be tarpų ar oro nutekėjimo.
Jei sandariklis nėra sandarus, atsargiai reguliuokite tarpiklį rankomis. Kad būtų lengviau reguliuoti, pirmiausia suminkštinkite tarpiklį drėgnu, drungnu (ne karštu) rankšluosčiu.



Montavimas

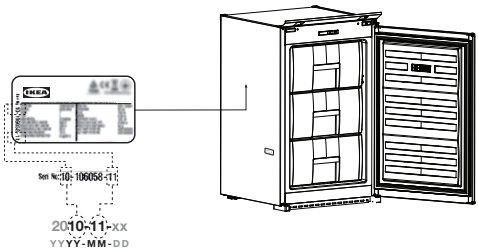
Kad gaminys būtų paruoštas naudoti, būkite atsargūs, kad elektros laidai ir vandentiekis būtų tinkami, vadovaudamiesi vartotojo vadove pateikta informacija. Jei ne, kvieskite kvalifikuotą elektriką ir santechniką ir atlikite reikiamus veiksmus.

⚠**ĮSPĖJIMAS:** Gamintojas nėra atsakingas už žalą, atsiradusią dėl įgaliojimų neturinčių žmonių veiksmų. Kad gaminys nesikratytų, pastatykite jį ant lygaus paviršiaus.

⚠**ĮSPĖJIMAS:** Diegimo metu gaminio maitinimo kištukas neturi būti įkištas į elektros lizdą. Priešingu atveju kyla mirties arba rimto susižalojimo pavojus!

⚠**ĮSPĖJIMAS:** Jei patalpos, į kurią bus dedamas gaminys, durys yra tokios siauros, kad gaminys negali praeiti, praleiskite gaminį apversdami jį į šoną; kitu atveju kreipkitės į įgaliotą servisą.

- Nelaikykite gaminio tiesioginiuose saulės spinduliuose ir nelaikykite drėgnoje vietoje.
- Nemontuokite gaminio ten, kur temperatūra nukrenta žemiau 10 °C.



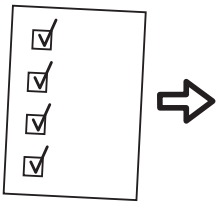
Patikrinimo kontrolinis sąrašas

Prieš naudodami prietaisą vadovaukitės patikros kontroliniu sąrašu.

Jei kuris nors atsakymas yra NE, atlikite atitinkamus veiksmus.

Nepamirškite užsirašyti gaminio serijos numerio ir gaminio numerio, jei reikia, ir prie šio puslapio prisekite kvitą.

Gaminio serijos numeris (vardinė lentelė)	
Gaminio identifikacinis numeris (vardinė lentelė)	
Pirkimo data	

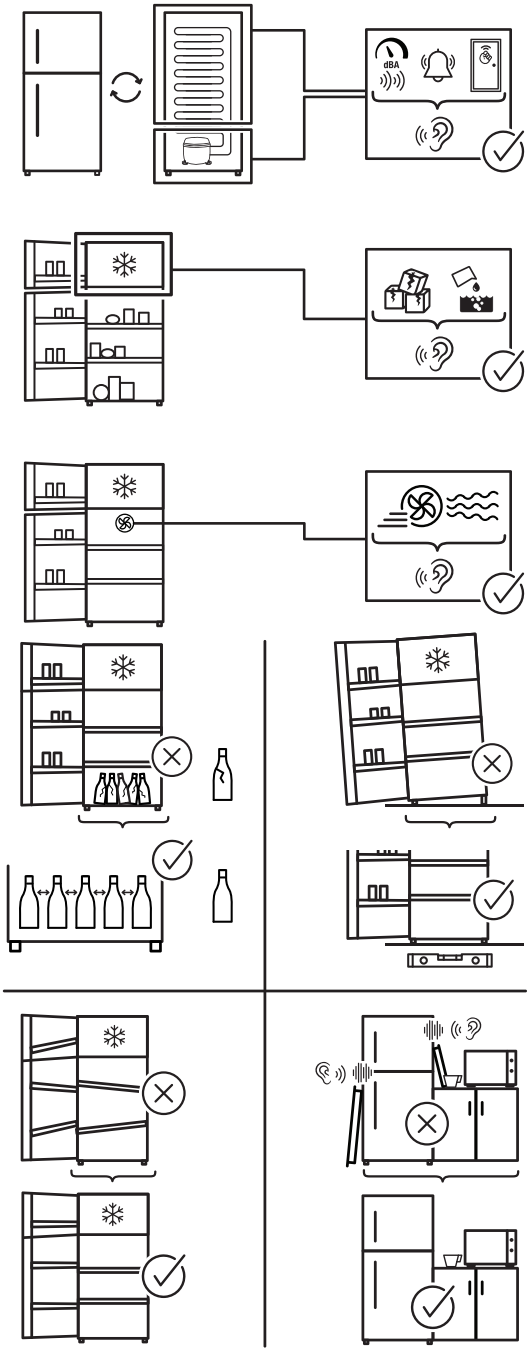


	Jei atsakymas yra TAIP	Veiksmai, kuriuos reikia atlikti, jei NE
Kondensacijos padėklas Patikrinkite, ar vamzdelis yra dėklo viduje	☑ Nesiimta jokių veiksmų	Įdėkite vamzdelį į dėklą
Užtikrinti, kad uždarytos durys sandariai užsidarytų aplink duris	☑ Nesiimta jokių veiksmų	Žiūrėkite AI - durų derinimo etapą
Patikrinimas, ar atidarant / uždarant aušinimo dureles nesusiduria dalys / baldai	☑ Nesiimta jokių veiksmų	Žiūrėkite AI - durų derinimo etapą
Įrenginio tvirtinimas bet kurioje virtuvės sistemoje ir tvirtinimas pagal poreikį	☑ Nesiimta jokių veiksmų	Kad tinkamai įdiegtumėte, vadovaukitės AI

Techniniai duomenys

IKEA	LAGAN	6,5	168	37	E
Prekės ženklas	Modelis	Užšaldymo pajėgumas (kg/24 val.)	Energijos taupymas (kw/metus)	Triukšmo lygis (dba)	Energijos klasė

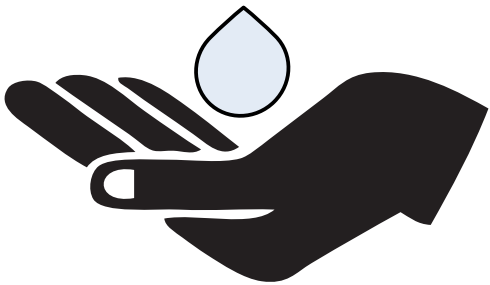
Galima triukšmo priežastis



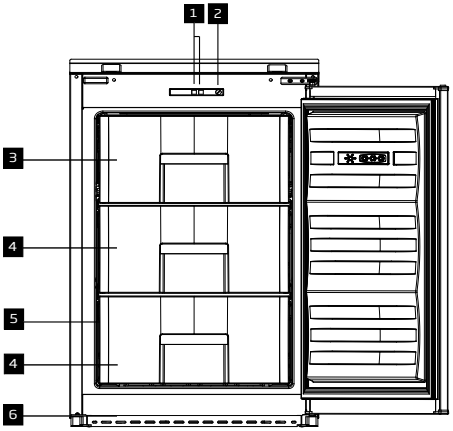
Šio šaldytuvo sudėtyje yra biocidinių produktų, kurie apsaugo nuo sausos pelėsio grybelio augimo ir nepageidaujamų kvapų.

Veiklioji medžiaga:
- Sidabras (CAS: 7440-22-4) sudėtyje (nano) sidabro, skirto durų rankenai ir anglies filtrui
- Titano dioksidas (CAS: 13463-67-7) anglies filtro sudėtyje yra (nano) titano dioksido
- IPBC (CAS: 55406-53-6), skirtas sandarinimui

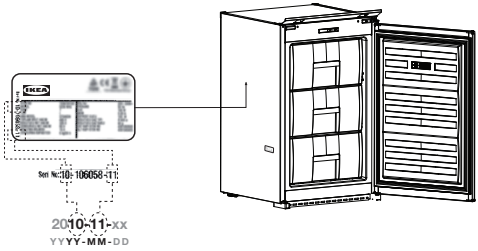
Biocidinių produktų koncentracija yra labai maža, todėl jie neturėtų kelti nepriimtino pavojaus sveikatai.



Izstrādājuma apraksts



1 Gaismas indikatori
2 Termostata rokturis
3 Ātrās sasaldēšanas nodalījums
4 Saldētavas atvilktne
5 Tehnisko datu plāksnīte
6 Ventilācijas režģis

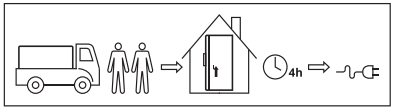


Pirmā lietošanas reize

Pirms ledusskapja izmantošanas pārliecinieties, vai ir veikti nepieciešamie sagatavošanas pasākumi atbilstoši "Drošības informācija" un "Uzstādīšanas" sadaļās sniegtajiem norādījumiem.

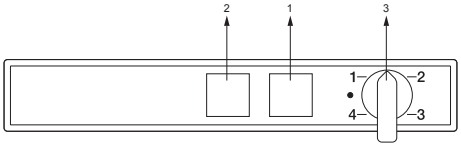
Ja ierīce tiek transportēta horizontāli, pirmās 4 stundas nepievienojiet to strāvas padevei.

Ļaujiet ierīcei darboties bez ievietotiem pārtikas produktiem 12 stundas un neveriet durvis, ja vien tas nav ārkārtīgi nepieciešams.



Ikdienas lietošana

Darbības temperatūras iestatīšana



LED indikatori un vadības panelis

Ierīces priekšpusē ir divi krāsaini indikatori, kas parāda saldētavas darbības režīmu.

Zaļais indikators (1):

Iedegas, kad ierīce ir pievienota elektrotīklam, un degs tik ilgi, kamēr būs pieejama elektrība. Zaļā gaisma nedegs, ja termostats ir iestatīts uz "0" pozīciju. Zaļais indikators neliecina par temperatūru saldētavā.

Lai izslēgtu ierīci (0 pozīcija), lūdzu, pagrieziet pogu, pieliekot nedaudz lielāku spēku.

Sarkanais indikators (2) iedegas:

a) Ja iepriekš iestatīto temperatūru nevar uzturēt.
b) Ja ir ievietots pārāk daudz svaigas pārtikas.
c) Ja ierīces durvis ir nejauši atstātas atvērtas.

Termostata poga (3)

Termostata poga atrodas uz indikatora gaismas komplekta.

Darba temperatūru regulē temperatūras regulators.



1. = zemākais dzesēšanas iestatījums
4 = augstākais dzesēšanas iestatījums
(Vai)
Min. = zemākais dzesēšanas iestatījums
Maks.. = zemākais dzesēšanas iestatījums

Lūdzu, izvēlieties iestatījumu atbilstoši vēlamajai temperatūrai.

Iekšējā temperatūra ir atkarīga arī no apkārtējās vides temperatūras, durvju atvēršanas biežuma un iekšpusē turētā ēdiena daudzuma.

Bieža durvju atvēršana izraisa iekšējās temperatūras paaugstināšanos.

Šī iemesla dēļ pēc lietošanas ieteicams pēc iespējas ātrāk aizvērt durvis.

Jūsu ierīces normālajai glabāšanas temperatūrai vajadzētu būt -18 °C (0 °F). Ja termostata pogu pagriež pretēji pulksteņrādītāja virzienam no 1. pozīcijas, ierīce tiks izslēgta un atskanēs klikšķis. Zemāku temperatūru var iegūt, noregulējot termostata pogu 4. pozīcijā.

Mēs iesakām pārbaudīt temperatūru ar termometru, lai pārliecinātos, ka uzglabāšanas nodalījumos ir vēlamā temperatūra.

Neaizmirstiet nolasīt nolasījumu nekavējoties, jo pēc termometra izņemšanas no saldētavas tā temperatūra ļoti strauji paaugstināsies.

Pārtikas produktu sasaldēšana

Saldēšanas zona ir atzīmēta ar simbolu uz durvju apšuvuma. ****

Ierīci varat izmantot svaigas pārtikas sasaldēšanai, kā arī iepriekš sasaldētas pārtikas uzglabāšanai.

Lūdzu, skatiet ieteikumus, kas sniegti uz jūsu pārtikas iepakojuma.

⚠ **Uzmanību**

Nesaldējiet gāzētos dzērienus, jo pudele var pārsprāgt, kad šķidrums tajā ir sasaldēts.

Esiet piesardzīgs ar saldētiem produktiem, piemēram, krāsainiem ledus gabaliņiem.

Nepārsniedziet ierīces sasaldēšanas jaudu 24 stundu laikā. Skatiet datu plāksnīti.

Lai saglabātu pārtikas kvalitāti, sasaldēšana jāveic pēc iespējas ātrāk.

Tādējādi saldēšanas jauda netiks pārsniegta, un temperatūra saldētavas iekšpusē nepaaugstināsies.

⚠ **Uzmanību**

Jau dziļi sasaldētu pārtiku vienmēr atdaliet no svaigi ieliktas pārtikas.

Dziļi sasaldējot karstu pārtiku, dzesēšanas kompresors darbosies, līdz pārtika ir pilnībā sasalusi. Tas var īslaicīgi izraisīt pārmērīgu dzesēšanas nodalījuma atdzišanu.

Ja jums šķiet, ka saldētavas durvis ir grūti atvērt tūlīt pēc to aizvēršanas, neraizējieties. Tas ir saistīts ar spiediena starpību, kas izlīdzināsies un ļaus durvīm normāli atvērties pēc dažām minūtēm.

Jūs dzirdēsiet vakuuma skaņu tūlīt pēc durvju aizvēršanas. Tas ir pilnīgi normāli.

Ierīces atkausēšana

Pārmērīga ledus uzkrāšanās ietekmēs ierīces saldēšanas veiktspēju.

Tāpēc ir ieteicams ierīci atkausēt vismaz divas reizes gadā vai ikreiz, kad ledus uzkrāšanās pārsniedz 7 mm.

Atkausējiet ierīci, ja tajā ir maz pārtikas vai tās nav vispār.

Izņemiet no atvilktnēm sasaldēto pārtiku. Ietiniet dziļi sasaldētu pārtiku vairākās papīra kārtās vai segā un glabājiet to aukstā vietā.

Atvienojiet ierīci no elektrotīkla vai izslēdziet ķēdes pārtraucēju, lai sāktu atkausēšanas procesu.

Izņemiet piederumus (piemēram, plauktu, atvilktni utt.) no ierīces un izmantojiet piemērotu trauku, lai savāktu atkausēšanas ūdeni.

Ja nepieciešams, izmantojiet sūkli vai mīkstu drānu, lai noņemtu atkausēšanas ūdeni

Atkausēšanas laikā atstājiet durvis atvērtas.

Ātrākai atkausēšanai ievietojiet ierīcē traukus ar siltu ūdeni.

Ledus noņemšanai nekad neizmantojiet elektriskās ierīces, atkausēšanas aerosolus vai priekšmetus ar asām malām, piemēram, nažus vai dakšiņas.

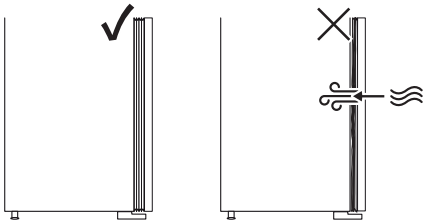
Kad atkausēšana ir pabeigta, notīriet iekšpusi.

Atkārtoti pievienojiet ierīci elektrotīklam. Ievietojiet saldēto pārtiku atvilktnēs un iebīdiet atvilktnes saldētavā.

Durvis atpakaļgaitā

Pēc durvju pārslēgšanas atpakaļgaitā pārbaudiet gan ledusskapja, gan saldētavas blīves, lai pārliecinātos, ka tās ir pareizi noblīvētas. Aizveriet durvis un pārliecinieties, ka blīves pilnībā saskaras ar skapi bez spraugām vai gaisa noplūdēm.

Ja blīve nav cieši pievilkta, uzmanīgi ar roku noregulējiet blīvi. Lai atvieglotu regulēšanu, vispirms mīkstiniet blīvi ar mitru, remdenu (nevis karstu) dvieli.



Uzstādīšana

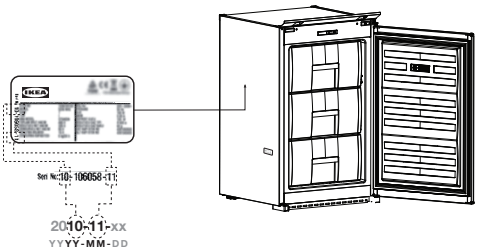
Lai izstrādājums būtu gatavs lietošanai, uzmanieties, lai elektroinstalācija un santehnika būtu atbilstoši, ievērojot lietotāja rokasgrāmatas informāciju. Ja nē, sazinieties ar kvalificētu elektriķi un santehniķi un veiciet nepieciešamos pasākumus.

⚠**BRĪDINĀJUMS!** Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepilnvarotu personu darbību rezultātā. Lai izvairītos no kratīšanas, novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas.

⚠**BRĪDINĀJUMS:** uzstādīšanas laikā izstrādājuma strāvas kontaktdakšu nedrīkst pievienot. Pretējā gadījumā pastāv nāves vai smagu traumu risks!

⚠**BRĪDINĀJUMS:** Ja telpas, kurā tiks novietots izstrādājums, durvis ir tik šauras, ka izstrādājums nevar iziet cauri, pārvietojiet izstrādājumu, pagriežot to uz sāniem; pretējā gadījumā sazinieties ar pilnvarotu servisa dienestu.

- Nepakļaujiet izstrādājumu tiešu saules staru iedarbībai un neuzglabājiet to mitrā vietā.
- Neuzstādiet izstrādājumu vietās, kur temperatūra ir zem 10°C.



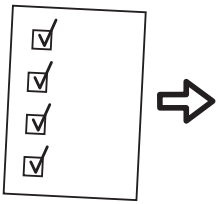
Pārbaudes kontrolsaraksts

Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, ievērojiet pārbaudes kontrolsarakstu.

Ja kāda atbilde ir NĒ, lūdzu, veiciet attiecīgo darbību.

Lūdzu, neaizmirstiet pierakstīt produkta sērijas numuru un artikula numuru, ja nepieciešams, un pievienojiet čeku šai lapai.

Produkta sērijas numurs (datu plāksnīte)	
Produkta artikula numurs (datu plāksnīte)	
Pirkšanas datums	

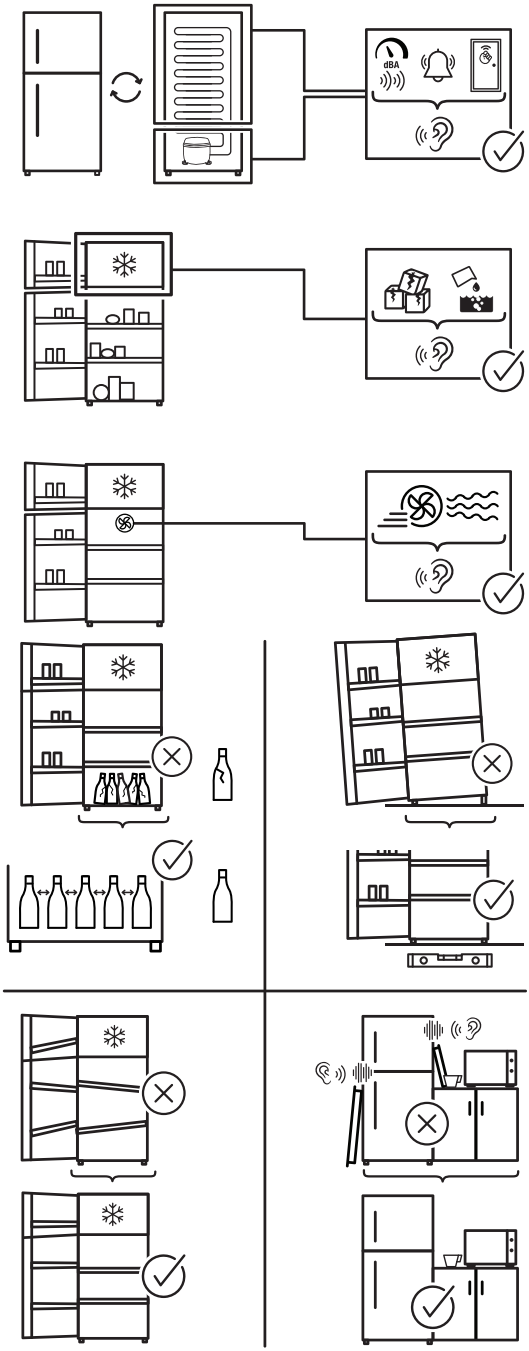


	Ja atbilde ir JĀ	Darbības, kas jāveic, ja tā ir NĒ
Kondensācijas paplāte Pārbaudiet, vai caurule atrodas paplātes iekšpusē	☑ Nekāda darbība	Ievietojiet cauruli paplātes iekšpusē
Pārliecinieties, vai tad, ja durvis ir aizvērtas, ap durvīm ir blīvējums	☑ Nekāda darbība	Skatiet lietotāja instrukciju - durvju izlīdzināšanas solis
Pārbaude, vai, atverot/ aizverot ledusskapja durvis, nenotiek sadursmes starp daļām/mēbelēm	☑ Nekāda darbība	Skatiet lietotāja instrukciju - durvju izlīdzināšanas solis
Nodrošiniet iekārtu jebkurā virtuves sistēmā un piestipriniet pēc vajadzības	☑ Nekāda darbība	Lai veiktu pareizu uzstādīšanu, ievērojiet lietotāja instrukciju

Tehniskie dati

IKEA	LAGAN	6,5	168	37	E
Zīmols	Modelis	Sasaldēšanas jauda (kg/24h)	Enerģijas patēriņš (kw/gadā)	Trokšņa līmenis (dba)	Energoklase

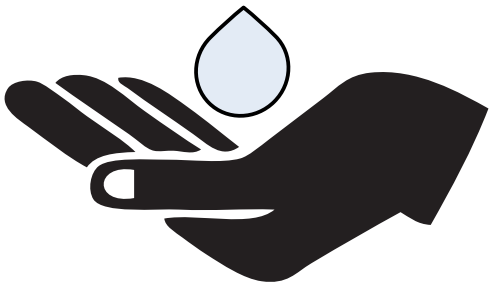
Iespējamais trokšņa iemesls



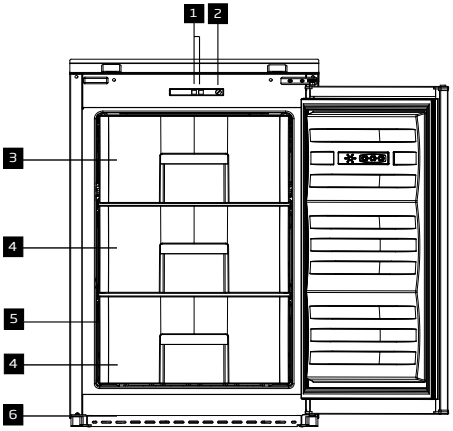
Šis ledusskapis satur biocīdus šādās daļās, lai novērstu sausu sēnīšu augšanu vai novērstu nevēlamu smaku.

Aktīvā viela:
- Sudrabs (CAS: 7440-22-4) satur (nano) durvju roktura un oglekļa filtra sudrabu
- Titāna dioksīds (CAS: 13463-67-7) satur (nano) titāna dioksīdu oglekļa filtram
- IPBC (CAS: 55406-53-6) blīvējumam

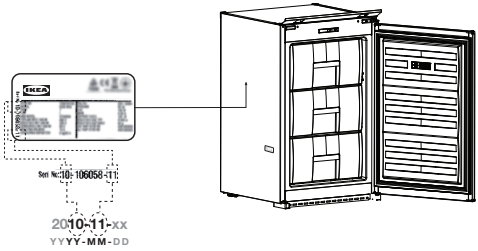
Biocīdo produktu koncentrācija ir ļoti zema, tāpēc tiem nevajadzētu radīt nepieņemamu veselības apdraudējumu.



Опис виробу



1 Індикаторні лампи
2 Ручка термостата
3 Камера швидкого заморожування
4 Висувний ящик морозильної камери
5 Паспортна табличка
6 Вентиляційна решітка

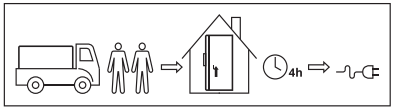


Перше використання

Перед використанням холодильника забезпечте, щоб були виконані всі необхідні підготовчі операції згідно з інструкціями, наведеними в розділах «Правила техніки безпеки» і «Встановлення».

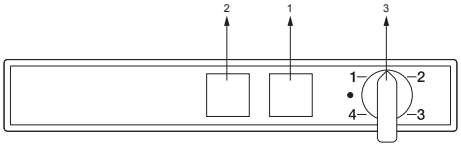
Якщо виріб транспортується горизонтально, не підключайте його до джерела живлення протягом перших 4 годин.

Залиште виріб включеним протягом 12 годин, у цей час не розміщуйте продукти всередині та не відкривайте дверцята без нагальної потреби.



Щоденне використання

Налаштування робочої температури



Світлодіодні індикатори і панель керування

На передній частині пристрою розміщені дві кольорові індикаторні лампи, які відображають режим роботи морозильної камери.

Індикатор зеленого кольору (1).

Загоряється після підключення пристрою до електромережі і продовжує горіти доти, доки існує це підключення. Зелений індикатор не горить, якщо ручку термостата встановлено в положення «0».. Зелений індикатор не дає інформації про температуру всередині морозильної камери.

Щоб вимкнути пристрій (перемкнути його в положення «0»), поверніть ручку, доклавши трохи більше зусиль.

Індикатор червоного кольору (2) горить:

a) якщо неможливо підтримувати попередньо встановлену температуру;

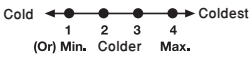
b) якщо всередині розміщено надмірну кількість свіжих продуктів;

c) якщо дверцята пристрою випадково залишено відкритими;

Ручка термостата (3)

Ручка термостата розташована на комплекті індикаторів;

Робоча температура регулюється за допомогою регулятора температури.



1 = найнижчий рівень охолодження
4 = найвищий рівень охолодження
(або)
Мін. = найнижчий рівень охолодження
Макс. = найвищий рівень охолодження
Виберіть налаштування на основі потрібної температури.

Внутрішня температура залежить також від температури навколишнього середовища, частоти відчинення дверцят і кількості продуктів, що зберігаються всередині.
Часте відчинення дверцят призводить до підвищення температури всередині холодильника.
Тому рекомендується якнайшвидше зачиняти дверцята після кожного відчинення.
Стандартна температура зберігання всередині цього пристрою має становити -18 °C. Якщо ручку термостата повернути проти годинникової стрілки з положення «1», пристрій вимкнеться і пролунає звук «клацання». . Більш низьких температур можна досягти, якщо переміщувати ручку термостата в напрямку положення «4» .
Щоб переконатися, що температура в камерах для зберігання продуктів підтримується на потрібному рівні, рекомендується перевіряти температуру за допомогою термометра.
Пам'ятайте про те, що показання треба знімати негайно, оскільки температура термометра підвищується дуже швидко після його виймання з морозильної камери.

Заморожування продуктів

Зона заморожування позначена символом ✱✱✱ на дверцятах внутрішньої камери.
Можна використовувати пристрій для заморожування свіжих продуктів, а також для зберігання попередньо заморожених продуктів.
Радимо дотримуватися рекомендацій, зазначених на упаковці придбаних харчових продуктів.

⚠ **Увага**

Не заморожуйте газовані напої, оскільки пляшка може лопнути після того, як рідина всередині замерзне.

Поводьтеся обережно із замороженими продуктами, як-от кольоровими кубиками льоду.
Не перевищуйте значення потужності заморожування придбаного пристрою протягом 24 годин. Див. інформацію на етикетці класу енергоспоживання.
Щоб зберегти якість продуктів, заморожування має відбуватися якомога швидше.
У такий спосіб потужність заморожування не буде перевищена, а температура всередині морозильної камери не підвищиться.

⚠ **Увага**

Завжди зберігайте вже глибоко заморожені продукти окремо від свіжих продуктів.

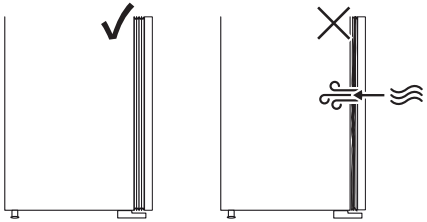
Якщо глибокому заморожуванню піддаються гарячі продукти, холодильний компресор працюватиме доти, доки продукти повністю не заморозяться. Це може тимчасово спричинити надмірне охолодження холодильного відділення.
Якщо вам важко відчинити дверцята морозильної камери відразу після закриття, не хвилюйтеся. Це пов'язано з різницею тиску, але через кілька хвилин тиск вирівняється, що дозволить відкрити дверцята як завжди.
Ви почуєте звук встановлення вакууму відразу після закриття дверцят. Це цілком нормальне явище.

Розморожування пристрою

Надмірне розростання шару інею впливає на продуктивність заморожування пристрою.
Тому рекомендується розморожувати пристрій принаймні двічі на рік або щоразу після того, як товщина шару льоду перевищить 7 мм.
Розморожуйте пристрій в той час, коли він заповнений невеликою кількістю продуктів або зовсім порожній.
Вийміть продукти глибокої заморозки з висувних ящиків. Загорніть продукти глибокої заморозки в кілька шарів паперу або ковдри і зберігайте в холодному місці..
Від'єднайте пристрій від мережі або вимкніть автоматичний вимикач, щоб розпочати процес розморожування.
Вийміть з пристрою приладдя (наприклад: полиці, висувні ящики тощо) і підготуйте відповідний контейнер для збору талої води.
За потреби видаліть талу воду губкою або м'якою тканиною.
Під час розморожування тримайте дверцята відчиненими.
Для пришвидшування процесу розморожування поставте всередину пристрою контейнери з теплою водою.
Забороняється використовувати для видалення льоду електричні прилади, спреї для розморожування або предмети з гострими краями, наприклад ножі чи виделки..
Після завершення розморожування очистіть внутрішню частину.
Знову підключіть пристрій до електромережі. Покладіть заморожені продукти у висувні контейнери, а контейнери посуньте всередину морозильної камери.

Durvis atpakaļgaitā

Pēc durvju pārslēgšanas atpakaļgaitā pārbaudiet gan ledusskapja, gan saldētavas blīves, lai pārliecinātos, ka tās ir pareizi noblīvētas. Aizveriet durvis un pārliecinieties, ka blīves pilnībā saskaras ar skapi bez spraugām vai gaisa noplūdēm.
Ja blīve nav cieši pievilkta, uzmanīgi ar roku noregulējiet blīvi. Lai atvieglotu regulēšanu, vispirms mīkstiniet blīvi ar mitru, remdenu (nevis karstu) dvieli.



Встановлення

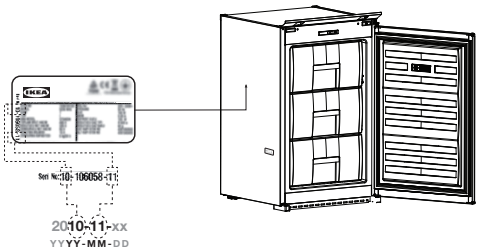
Щоб підготувати виріб до використання, переконайтеся, що електрична проводка й водопровідно-каналізаційна система знаходяться в належному стані, ознайомившись з інформацією в посібнику користувача. В іншому разі викличте кваліфікованого електрика й сантехніка для виконання всіх необхідних дій.

⚠**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені діями сторонніх осіб. Щоб уникнути трясіння, встановіть виріб на рівній поверхні.

⚠**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Під час встановлення не можна підключати виріб до мережі електропостачання. В іншому разі існує небезпека смерті або серйозного травмування!

⚠**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Якщо дверний отвір приміщення, де буде розміщено виріб, настільки вузький, що він не може пройти крізь нього, занесіть виріб до приміщення, повернувши його набік; якщо це не вдасться зробити, зверніться до авторизованого сервісного центру.

- Не піддавайте пристрій дії прямих сонячних променів і не зберігайте його у вологому середовищі.
- Не встановлюйте пристрій у приміщеннях, де температура падає нижче 10 °C.



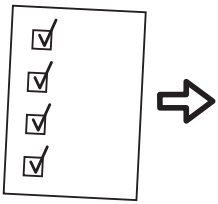
Контрольний список для перевірки

Перед початком використання пристрою радимо виконати процес перевірки як зазначено в контрольному списку.

Якщо на будь-яке запитання дається відповідь «НІ», радимо вжити відповідних заходів.

Не забудьте записати серійний і артикульний номера виробу відповідно до вимог і прикріпити свій чек до цієї сторінки.

Серійний номер виробу (паспортна табличка)	
Артикульний номер виробу (паспортна табличка)	
Дата придбання	

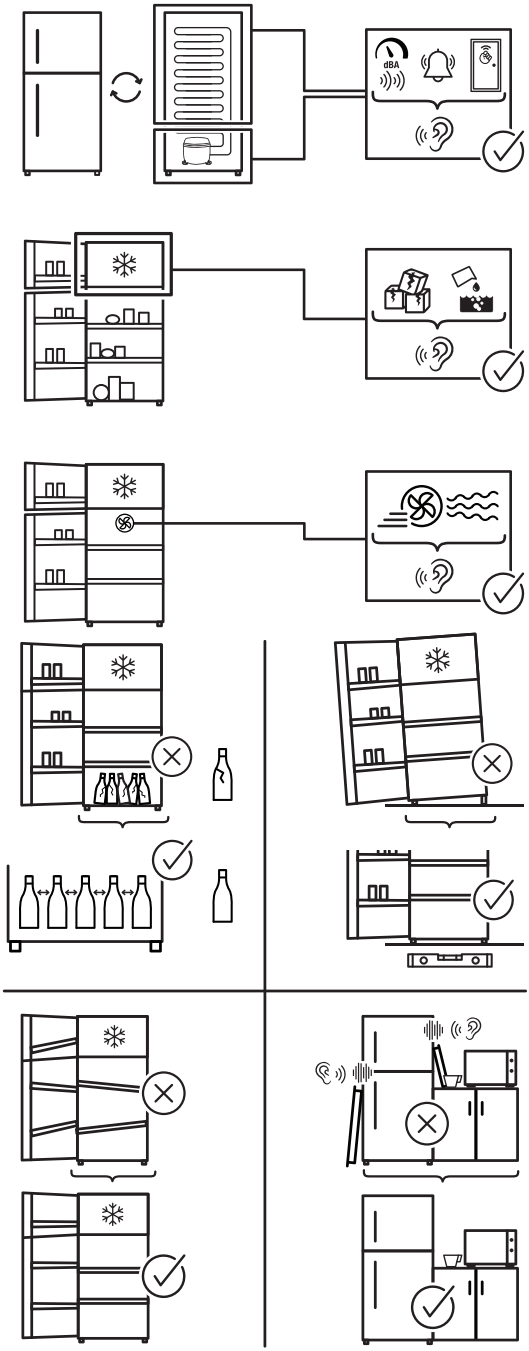


	Якщо дано відповідь «ДА»	Заходи, яких слід вжити, якщо дано відповідь «НІ»
Лоток для збирання конденсату Переконайтеся, що трубку розміщено всередині лотка	☑ Жодних дій	Помістіть трубку всередині лотка
Переконайтеся, що прокладка повністю ущільнює простір навколо дверцят у той час, коли дверцята зачинено	☑ Жодних дій	Ознайомтеся з інструкціями, наведеними в пункті AI: «Етап вирівнювання дверцят»
Перевірка відсутності зіткнень між частинами/меблями під час відчинення/зачинення дверцят охолоджувальної камери	☑ Жодних дій	Ознайомтеся з інструкціями, наведеними в пункті AI: «Етап вирівнювання дверцят»
Виконайте монтаж пристрою всередині будь-якої кухонної системи й, у разі потреби, зафіксуйте його на місці	☑ Жодних дій	Щоб забезпечити правильне встановлення, дотримуйтесь інструкцій, наведених у пункті AI

Технічні дані

IKEA	LAGAN	6,5	168	37	E
Марка	Модель	Потужність заморожування (кг/24 г)	Споживання енергії (кВт/рік)	Рівень шуму (дБА)	Клас енергоспоживання

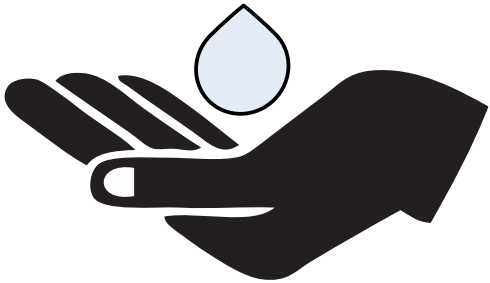
Потенційна причина шуму



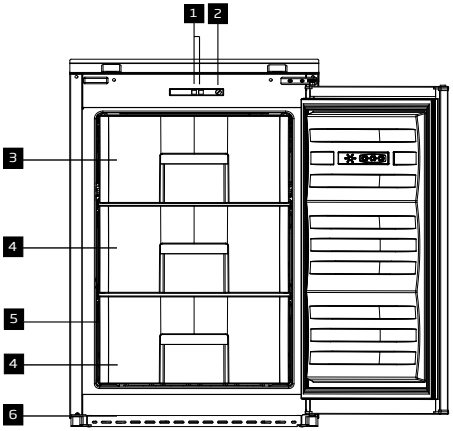
Щоб запобігти росту сухого шару цвілі або утворенню небажаних запахів, у нижченаведених частинах цього холодильника розміщуються біоциди.

Діюча речовина:
- срібло (CAS: 7440-22-4) містить срібло (нано) у ручці дверцят і вугільному фільтрі
- діоксид титану (CAS: 13463-67-7) містить діоксид титану (нано), який використовується у вугільному фільтрі
- IPBC (CAS: 55406-53-6) для ущільнення

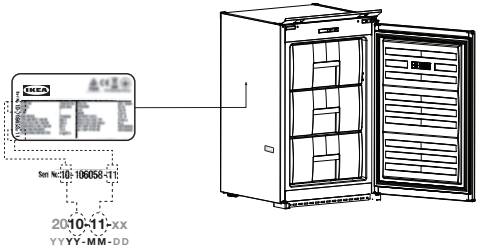
Концентрації біоцидів дуже низькі, тому не очікується, що вони можуть становити неприйнятний ризик для здоров'я.



Tootekirjeldus



1 Indikaatorituled
2 Termostaadi nupp
3 Kiirkülmutuse sektsioon
4 Külmikukülmiku sahtlisse
5 Hindamisplaat
6 Ventilatsioonivõrk

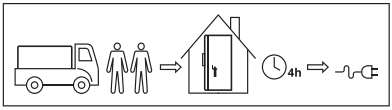


Esmakasutus

Enne külmiku kasutamist veenduge, et kõik vajalikud ettevalmistused on jaotiste „Ohutusalane teave“ ja „Paigaldamine“ kohaselt tehtud.

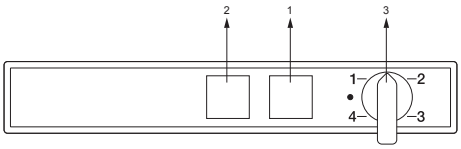
Kui toodet transporditakse horisontaalselt, ärge ühendage toodet esimese 4 tunni jooksul vooluvõrku.

Hoidke seadet umbes 12 tundi töös ilma toiduaineteta ja ärge avage ilma tungiva vajaduseta kapi ust.



Igapäevane kasutamine

Töötemperatuuri seadistamine



LED-indikaatorid ja juhtpaneel

Seadme esiküljel on kaks värvilist märgutuld, mis näitavad sügavkülmiku töörežiimi.

Roheline indikaator (1):

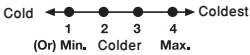
Süttib, kui seade on ühendatud vooluvõrku, ja põleb nii kaua, kuni on olemas elekter. Roheline tuli ei põle, kui termostaat on seatud asendisse "0". Roheline indikaator ei näita sügavkülmiku sisemist temperatuuri.

Seadme väljalülitamiseks (asend 0) pöörake nuppu veidi suurema jõuga.

Punane indikaator (2) süttib:
a) Kui eelseadistatud temperatuuri ei ole võimalik säilitada.
b) Kui sinna pannakse liiga palju värsket toitu.
c) Kui seadme uks jääb kogemata lahti.

Termostaadi nupp (3)

Termostaadi nupp asub märgutulede komplektis.
Töötemperatuuri reguleerib temperatuurikontroll.



1 = madalaim jahutusseadistus
4 = kõrgeim jahutusseadistus
(Või)
Min. = Madalaim jahutus seadistus
Max. = Kõrgeim jahutus seadistus

Palun valige seade vastavalt soovitud temperatuurile.
Sisemine temperatuur sõltub ka ümbritsevast temperatuurist, ukse avamise sagedusest ja sees hoitava toidu kogusest.
Ukse sagedane avamine põhjustab sisetemperatuuri tõusu.
Seetõttu on soovitatav uks pärast kasutamist võimalikult kiiresti uuesti sulgeda.
Teie seadme normaalne säilitustemperatuur peaks olema -18° C (0 °F). Kui termostaadi nuppu keerata asendist 1 vastupäeva, lülitub seade välja ja kostub "klõps". Madalamaid temperatuure saab saavutada, kui reguleerida termostaadi nuppu asendisse 4.
Soovitame kontrollida temperatuuri termomeetriga, et tagada, et hoiuruumide temperatuur oleks soovitud.
Ärge unustage mõõtmist kohe, sest termomeetri temperatuur tõuseb väga kiiresti pärast sügavkülmikust väljavõtmist.

Toiduainete külmutamine

Külmumisala on ✱*** tähistatud uksepaneelil oleva sümboliga.
Seadet saab kasutada nii värske toidu külmutamiseks kui ka eelkülmutatud toidu säilitamiseks.
Palun vaadake toidu pakendil toodud soovitusi.

⚠ **Tähelepanu**

Ärge külmutage gaseeritud jooke, sest pudel võib lõhkeda, kui selles olev vedelik külmub.

Olge ettevaatlik külmutatud toodetega, näiteks värviliste jääkuubikutega.
Ärge ületage seadme külmutusvõimsust 24 tunni jooksul. Vaata hindamismärgist.
Toidu kvaliteedi säilitamiseks peab külmutamine toimuma võimalikult kiiresti.
Seega ei ületata külmutusvõimsust ja temperatuur sügavkülmikus ei tõuse.

⚠ **Tähelepanu**

Hoidke juba sügavkülmutatud toitu alati eraldi värskelt paigutatud toidust.

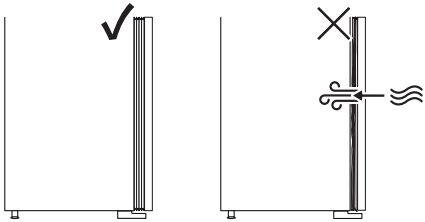
Kuuma toidu sügavkülmutamisel töötab jahuti kompressor seni, kuni toit on täielikult külmunud. See võib ajutiselt põhjustada jahutusruumi liigset jahutamist.
Kui sügavkülmiku ust on raske avada kohe pärast selle sulgemist, ärge muretsege. Selle põhjuseks on rõhkude erinevus, mis mõne minuti pärast ühtlustub ja võimaldab uksel normaalselt avaneda.
Kohe pärast ukse sulgemist kuulete vaakumiheli. See on täiesti normaalne.

Seadme sulatamine

Liigne jää kogunemine mõjutab teie seadme külmutusvõimet.
Seetõttu on soovitatav sulatada seade vähemalt kaks korda aastas või siis, kui jääkoormus ületab 7 mm.
Sulatage seade, kui selles on vähe või üldse mitte toitu.
Võtke sügavkülmutatud toit sahtlitest välja. Keerake sügavkülmutatud toit mitmesse kihti paberisse või tekki ja hoidke seda külmas kohas.
Sulatamisprotsessi alustamiseks tõmmake seade vooluvõrgust välja või lülitage kaitselüliti välja.
Võtke välja tarvikud (nagu riiulid, sahtlid jne). seadmest ja kasutage sobivat mahutit sulamisvee kogumiseks.
Vajaduse korral kasutage sulamisvee eemaldamiseks käsna või pehmet lappi.
Hoidke uks sulatamise ajal lahti.
Kiiremaks sulatamiseks asetage seadmesse sooja veega täidetud anumad.
Ärge kunagi kasutage jää eemaldamiseks elektrilisi seadmeid, sulatusspreid ega teravaid või teravate servadega esemeid, nagu noad või kahvlid.
Pärast sulatamist puhastage seestpoolt.
Ühendage seade uuesti vooluvõrku. Asetage külmutatud toiduained sahtlitesse ja lükake sahtlid sügavkülmikusse.

Uks tagurpidi

Pärast uste ümberpööramist kontrollige nii külmkapi kui ka sügavkülmiku tihendeid, et tagada nõuetekohane tihendamine. Sulgege uksed ja veenduge, et tihendid puutuksid korpusega täielikult kokku ilma vahede ja õhuleketeta.
Kui tihend ei ole pingul, reguleerige tihendit ettevaatlikult käsitsi. Reguleerimise hõlbustamiseks pehmendage tihendit kõigepealt niiske leige (mitte kuuma) rätikuga.



Paigaldus

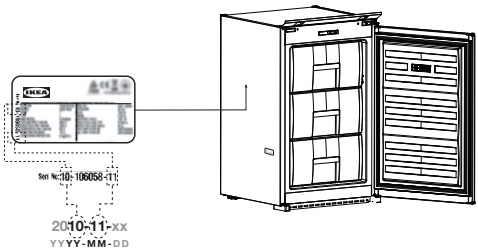
Toote kasutamiseks valmis seadmiseks olge ettevaatlik, et elektrijuhtmestik ja torustik oleksid õiged, järgides kasutusjuhendis toodud teavet. Kui ei, kutsuge kvalifitseeritud elektrik ja torulukksepp ning laske vajalikud korraldused teha.

⚠**HOIATUS:** Tootja ei vastuta kahju eest, mis on põhjustatud volitamata isikute poolt teostatud toimingutest. Et vältida raputamist, asetage toode tasasele pinnale.

⚠**HOIATUS:** Paigaldamise ajal ei tohi toote pistikut vooluvõrku ühendada. Vastasel juhul on oht surma või raskete vigastuste tekkeks!

⚠**HOIATUS:** Kui ruumi ukseava, kuhu toode asetatakse, on nii kitsas, et toode ei pääse läbi, mööduge tootest, pöörates seda küljele; muul juhul helistage volitatud teenindusse.

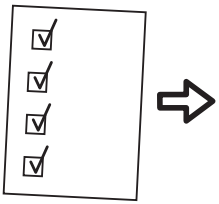
- Ärge jätke toodet otsese päikesevalguse kätte ega hoidke seda niiskes kohas.
- Ärge paigaldage toodet kohtadesse, kus temperatuur langeb alla 10 °C.



Kontrollnimekiri kontrollimiseks

Palun järgige enne seadme kasutamist kontrollnimekirja.
Kui mõni vastus EI ole, järgige palun vastavat tegevust.
Palun ärge unustage, et kirjutate toote seerianumbri ja artikli numbri ning lisate sellele lehele oma kviitungi.

Toote seerianumber (tüübisild)	
Toote tehniline number (tüübiplaat)	
Ostukuupäev	

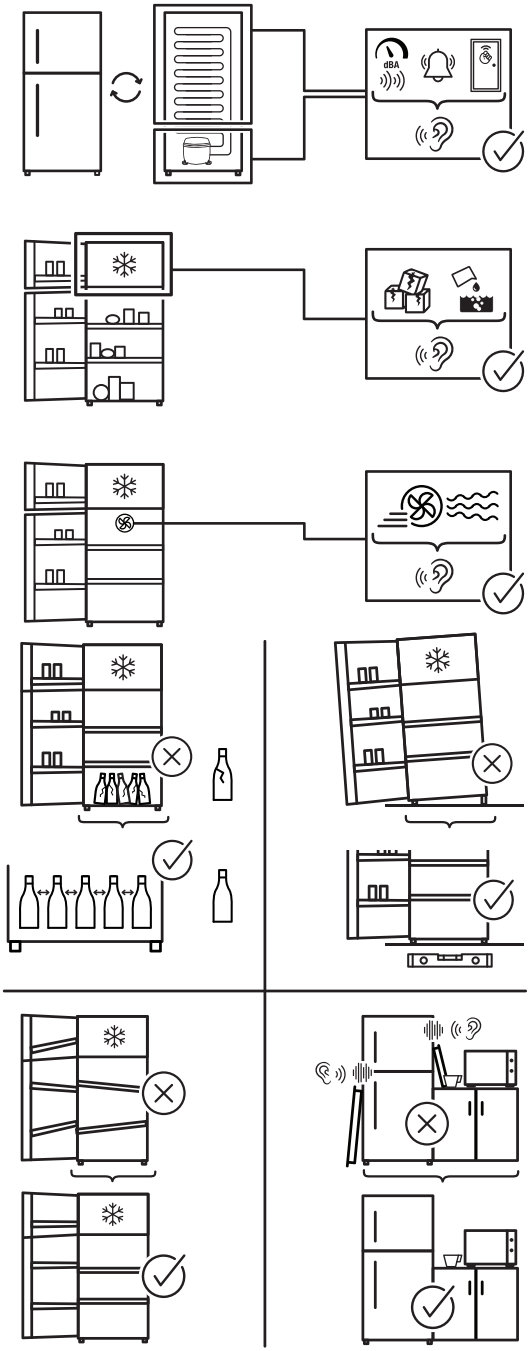


	Kui vastus on JAH	Tegevused, mida teha, kui EI
Kondensatsioonialus Kontrollige, et toru oleks salve sees	☑ Meetmeid ei võeta	Pange toru salve sisse
Veenduge, et tihend tihendab ukse ümber kogu ukse, kui uks on suletud	☑ Meetmeid ei võeta	Vt AI - ukse joondamise sammu
Kontrollida, et osad/ seadmed ei põrkuksid kokku jahutusukse avamise/ sulgemise ajal	☑ Meetmeid ei võeta	Vt AI - ukse joondamise sammu
Kinnitage paigaldus mis tahes köögisüsteemi sees ja fikseerige see vastavalt vajadusele	☑ Meetmeid ei võeta	Järgige AI-d nõuetekohaseks paigaldamiseks

Tehnilised andmed

IKEA	LAGAN	6,5	168	37	E
Bränd	Mudel	Külmumisvõime (kg/24 h)	Energiatarbimine (kw/aasta)	Müratase (dba)	Energiatõhususe klass

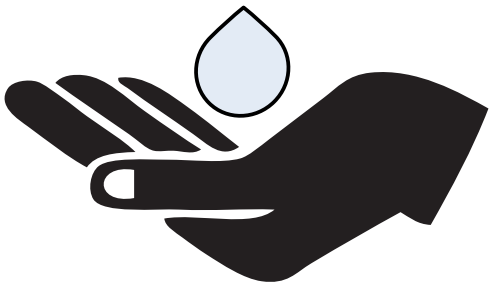
Võimalik müra põhjus



See külmkapp sisaldab biotsiide järgmistes osades, et vältida kuiva kile seente kasvu või kõrvaldada soovimatuid lõhnu.

Aktiivne aine:
- hõbe (CAS: 7440-22-4) sisaldab
  (nano)hõbe uksekäepidemete ja süsinikufiltri jaoks
- titaandioksiid (CAS: 13463-67-7)
  sisaldab (nano)titaandioksiidi süsiniku filtri jaoks
- IPBC (CAS: 55406-53-6) tihendi jaoks

Biotsiidide kontsentratsioonid on väga väikesed, seega ei tohiks need põhjustada vastuvõetamatuid riske tervisele.



CE

58 9998 4100/AE
3/4

© **Inter IKEA Systems B.V. 2023**

AA-2414373 - 3